

مواهب علیہ  
ف. ۵۰  
م

پبلشرز اسلام آباد



آستان قدس

کتابخانہ مرکزی آستان قدس رضوی

ترجمہ تفسیر جزء آخر قرآن کریم

م کتاب تفسیر (سورہ طہ) تیسرا لکھنؤ و خانہ کتب عیسوی

مؤلف متن کمال الدین حسین کاشغری

شارح مترجم

تاریخ تحریر نوع خط نسخ و تعداد سطر ۱۸

جزء کتب تفسیر زبان فارسی و عربی عدد اوراق ۲۳

طول ۱۸ ۱/۵ عرض ۵ ۱/۵ شماره عمومی ۲۵۰۵۳

وقف خریداری تاریخ خریداری

ملاحظات نسخہ ناقص اگر فراموش کامل است

انوارہ نوید : ۷/۵ x ۱۴

Handwritten text in Urdu script, likely a library or ownership record, mentioning various names and dates.



بسم الله الرحمن الرحيم  
 رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم دعوت شما را اگر در دوران برضت  
 خواند و بر روز قیامت خلق را ایم فرمود کفار در موت انحضرت  
 و نزول قرآن و وقوع بعثت اختلاف کردند و از یکدیگر می پرسیدند  
 یا از پیغمبر و مؤمنان پرسش می نمودند چنانکه حق سبحانه و تعالی فرمود  
عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ از چه چیزی پرسند که قرآن عن الباء العظمی  
 از خبر بزرگ یعنی قرآن الذی همدا پیغمبری که ایشان بنید  
 در آن مختلفون اختلاف کنندگانند یعنی او را ای کرم یا شوما که  
 نسبت میدهند و مختلف و غیر مساوی میگویند و بقول نباء عظم  
 بعثت انحضرت که میگویند آیا او پیغمبر است یا نبی ماحرست یا  
 شاعر یا مجنون و بعضی بگویند که آن خبر بعثت است که در آن مختلف  
 بودند جمعی میگویند قیامت است و بتان ما را اشاعت خواهند کرد  
 هؤلاء شعفا بنا عند الله و برخی مطلق او را منکر گویند و انبی الله  
 حیوانا الدنیا و کروی است و باشند در وقوع و لا لا وقوع بل هم فی  
 کثرت منها کلا سیعلمون خدا که باشند نزدیک نزاع که ای کرم  
 در آن اختلاف میکردند حق است ثم کلا سیعلمون  
 پس زود باشد که باشند در روز قیامت بطلان قول و بعثت عینده  
 خود و الله یجزل الارض ایمان خسته ایم زمین را احداث

[illegible]



فراشی کسرت تا آوارگاه شما بوده و الجبال و کوهها را  
او نادان میخای نین باید آنها استوار باشند و خلقتناک و پیافروم  
شمارا از اجا از هر گونه زود ماده تا نسل شما بی ماند یا غنی  
کرده ایم گونه گوناگون بسیار و سنجید و در از و کلامه و خور و زشت و جملنا  
و کوهرا دیده ایم نو کلمه خواب شمارا سبب طاعت و رحمت بر نهایی شما می  
خواب قطع حسن و حرکت کند تا قوی میوایس بر آید و ماندگی ایشان  
را می بود و جملنا الیل و خفته ایم شب را لباسا پوشش باطلت  
چرخ را بر ایشان تا در خلوت خود را از کائنات معاصم با محافه هشتاده  
هر یک فرآور استعدا خود بر خورداری پسند حضرت شیخ الاسلام مدلس  
و نمود که شب پر زده روندگان است روز باز از پیدار آن که کاه است  
اللیل العاشقین سر یا لیت او تا تمام دوم چون در دل شب خیال او یار  
من بنده شب که روز باز از نیست و جملنا النهار و کردا بنده ام روز را  
معاشا وقت طلب معیشت تا بمیصل آن جت بر جوی سینه و بنیاد بنا کرده ایم  
نو کلمه بر زبر شما سبعا شد ادا است آسمان تخت یعنی محکم و استوار  
که در روز خیزد شکافی که نشانه خلل و زلل باشد و جملنا و پیافروم  
در آسمان سراجا چراغی و ها جا افروخته تا بان یعنی آفتاب  
و از لنای فرود فرستادیم من اللحم است از ابرهای فشارنده باران  
ما آبی شجا جابریزان لنخج تا برون آیم بدان آب حیا

دانه که قوتش شب بد چون کندم وجود شما تا و درختی که عصف شما  
چون کاه و گیاه و گشته اند بیرون آیم از دریا دانه در و از زمین گیاه  
و جنات و درختان بوستانها الخافا در عم عمیده بیکدیگر نزدیک  
یعنی بسیار این یوم الفضل بدستی که روز حکم گذاری یعنی روز خنجر  
کان است از حکم خدای میتا تا وقت مقرر برای محاسبه خدای  
و مجازات ایشان یوم تیغ روزی که دیده شود فی الصور در صور  
نخچه نامه نیا تون پسندید شما افواجا کرده کرده از قبرهای خود  
بوصه کاه حشر امام شعبی رحمه الله آورده که حضرت سالت صلی الله  
و سلم را از انواع پرسیدند فرمود که حشر کرده شوند و صنف از است  
من بعضی بر صورت بوزنگان و بعضی بر هیات خوکان و برخی گون  
سار آن که ایشان را بر روی در و زخ میکشند و بعضی با نیان و بعضی  
کران و گنگان و بعضی میخا بند زبانه های خود را و بان بر سینه های ایشان  
اقماده شدیم و خون از دهنهای ایشان سیمان میکند و اهل  
را از آن گرا هیست شد و بعضی است و پای بریده باشند و بعضی از او را  
آتشین آویخته و بعضی را بدنها باشد بدتر از مردار و بعضی را جهنم آویخته  
باشند از قطران جسیده پوستهای ایشان را بوزنگان کنج جینا شد  
و خوکان حرام خواران و گوسفندان را با خواران و گوران حکم کنندگان  
و حکم و گنگان و گران آنها که با عمل خود موجب بوده اند و بان خایندگان علما



که گفتار ایشان موافق کردار ایشان نبوده و دست و پا بر روی کان گمانی  
نمایند بیکانرا بخانیده باشند و از دارا و دیگران غارتگران و سوار کنندگان  
بسلطین و اندها که بدینهای مردار دارند متابعان شهوت و باز  
دارندگان حق خدای و اندها که بیکس نظران پوشیده باشند اهل کبر  
و نازش و فتح السما و شکافته شود آسمان در آرزو نکانست  
بس بشد از بسیار شکاف ابوابا در مایه صدا دهند در بابا از گزشت  
فرجهای کوی که تمام ادرار و سیرت الجبال در انده شود و کوهها در  
مکانست سرابا پس بشند مثل سراب یعنی نمایش کوه دشته باشند  
المسبب نیست اخرا جمعیت جلیقه باقی باشد آن جهنم برستی که دوزخ  
کانت باشد مرصدا و گذرگاه خلق یعنی مرداران گذر باید کرد یا  
کین گاه که زیاننده روی مرصدا شده باشند برای تعذیب کاخزان  
ایشان توان کرخت یا موضع صدی که غرنه دوزخ انتظار گرفتار میرند و غرنه  
بهشت نگاهبانی مومنان میکنند تا در وقت مرور مراد از توفیق ایشان  
مردمش باشند و این جهنم باشد للطایفین مرکا فرار اگر از حد در گذشتگانند  
دران گابا باز گشت یعنی آرام جایی قرارگاه کابینین بینها و در گذشتگان  
دران احتیابا روز کادای دراز در محالم از مجتهدین میکنند که این احتیاب  
که چشمخانه و تخیالی و کرده جمل و جهنم است و هر چه اندها خریف و هر  
فرد صد سال و هر کی بصد شخصیت روز و هر روزی در سال و در موضع

آورده

آورده که مردان نیست که برای عذاب کاخزان تعیین است کرده باشند  
بلکه مکنی است که هر چشتی که بیکروز چشتی دیگر از بی آیه تا ابوالابوس لا  
ید و قون نمی چشند بینها در دوزخ یعنی در نمی آیند بودا چشتی هوا یعنی  
جبری که از ان در حبت مانند حرارت دوزخ و از ایشان باز دارد و گفته اند  
برخواست یعنی ایشان را از جهنم خواست تا آسایش مانند کلاستر ابابو می  
اش مانند شرابی الا حتما مگر جهنم و آن آبست که چون نزدیک روی آزند  
گشت ای از ان در دوزخ و چون بخورند اعدا حشا پاره پاره شود و عشا فاما  
مکریم که از ریشتهای ایشان سیلان کند یا شکمها که از حرمت می بزند یا  
زهر که به ان معذب میگردند جزاء یا دوش داده میشوند یا دشتی و فاما  
موافق کردار خود انهم کافوا بدستی که ایشان بودند کایر چون  
کرمی رسیدند حسبا با از حب آفت یا امیدوار نمودند بتواب انزرای  
و کذبوا و گدازید بگردند با آستانها و کابینین ایشان منمودند کذا یا  
گدازید کردن و کل شتی و هر جزی از اعمال بندگان از طاعت و محبت  
و غیر آن احصیناه نموده ایم از را یعنی نگاه داشته ایم و نوشته ایم کتابا  
و شتی و خواهم گفت مرکا فرار که ند و قوا بس کشید عذاب دوزخ را  
فلن ندیدکم پس بی افزایم شمار عیش الا عدابا مکر عذاب بر ملا می  
و در خبر آمده که این آیت نکت برین آیات قرانت بر دوزخیان را آن  
للمتقین برستی که در پریزگار از انست مغناز اسکار که از عذاب



یا جای نوز و نوح که آن حدیثی با غم است در وی در خان میده در اعتبار با  
در خان انور خصیصه فضل است و کواعب و این تر است در خان ناسرین  
اتر ابا عمر اوان در نرسه زاده کرده که شتر زده ساله باشند مردانی  
و ساله و در گزین تقابیر است که اهل بیت از زمان و مردان کی و ساله  
خوابند بود و کاسا و عراب تر است جابه ها و ها تا بر از شراب با کاسها  
پی در پی لا یسمعون نمی شنوند متعینان فیها در بهشت لغوا شدند  
پهلو و باطل و لا کذا با و نه دروغی و گفته اند شنوند در شرب خمر بهشت  
نخن عیبت در نوع بخلاف شربان خمر دینی که در جالیسین نهمان و عیده و  
خلاف و جدال بسیار بود چرا و جزادادش از جزادادش من ترک از پرورد  
بمقتضی عده خود عطاء و عطا کردش از از فضل خویش عطاء حسابا در آن کار  
یعنی پسندیده چرب اعمال ایشان در رب السموات و الارض از پروردگار  
در زمین و ما بینها و آنچه میان ایشان است الرحمن بزرگتر است لا یملکون  
لاکتاب نشند اهل آسمان و زمین منه از خدای خطابا سخن گفتن را پسینی  
تا در بهشت را آنکه با وی سخن گویند مگر به دستور یا بر آنکه خطاب کنند یا خدای اعراض  
نمانند بر تو و عتاب او زیرا که همه ملوک اند و ملوک ملک نموانند بود یوم  
بقوم الروح روزی که بپسند روح و الملئکة صفا بایستند در شنگان  
صف از کان و روح ملکیت موکل بر روح و در عالم گفته که مخلوقی از آن بزرگتر  
زیست روز قیامت و تنها صیف بایستد و نامی ملائکه با کثرت عود و عطف صیف

۱۰۹ و او در بزرگی برابر بود و در عین المعانی از این مسعود رضی الله عنه  
روایت کرده که منم روح آسمان چهارم است و هر روز در زده هزار بار سج  
میگوید و از هر چه میملک مخلوق میکرد و در گفته اند روح طایفه اند به شکل آدمیان  
و نه از ایشان نزد ایشان صف بایستند و ملا که صنی و گویند روح هر ملک  
عنه السلام که با فرشتگان صف برکشند لا یشکلون سخن نگویند در باب  
شعاع الکامن اذن مگر کی که استودر ده له الرحمن مرد افرا  
کرشعت کند یا شعاع گفتند مگر کی که خدای اذن کند در شعاع او  
و قال و گفته بمانند او در دینی صوابا کلام او حیدرینی فرمونی را شاعت میکنند  
ذلک اليوم الحق و آنروز در زیست بودن البته خواهد بود سخن شاع الحقد  
راکنش خواهد که فرا گیرد الحی سابه بسوی ثواب پروردگار خود ما با  
بازگشتی بماند است انا اندر نامکم بدستی که با هم کردیم شمارا بر نیام  
عذابا قریبا از عذاب نزدیک که عذاب آخرت و قریب بجهنم  
است یوم منظر الحق روزی که بشکوه آدمی مافقت پناه  
در آنوقت فرشته باشد دوست او یعنی باز با بد کردارهای خود را از خیر و شر  
و یقول الکافر و گویند ناگه در آنروز یا لیتنی ابکا شکی من گشت  
ش ابا بود در خان منیر که از فرشته هر یا امروز خاک بود و مرا زنده کردند  
و گفته اند بعد از شش و خوش که ایشان از خاک زنده گاه فرین عطا کند و قوی  
است که مراد ازین کافر ابلیس است و او آدم را عیب میکرد و از خاک



آردیده شده و خود را می ستود که من از آتش مملو شوم چون در آرزو گرام است  
 آدم و فرزندان بوسه او شده غایب و عذاب شدند خود پند آرد  
 برو که کاشکی من از خاک بودم و نیست با آدم داشتم ای درویش اینهمه  
 دیدم و غنیمت که خاک را ز دست سجده طبع از طبیعت مملو است  
 خاک را خوار و پیره دیدم پس کرد کارش آن خود خیس ماند غافل ز نور  
 باطن او نشد که ز سر کاین او بهر کجاست در دل خاک این صدا داده  
 در افلاک که بر خاک نیست مظهر کل خاک شو خاک تا بروید کل  
 بسم الله الرحمن الرحیم واللنا نزعنا سوکنندگان  
غریبا بموت و شدت عینی ملائکه که جانهای کافران بسختی نزع کنند  
واللنا نسطها و فرشتگان بیرون برند ارواح مومنان را نشطای بیرون  
 بیرون بزمی و الکتاب الحیات استیلا و بملئکه شهادت کننده شاه گدانی یعنی  
 آمد و شد نمایند در رستن و شستن بسم الله الرحمن الرحیم فالسایه  
سبحان سبحان بی برنده بی گشتی در فرمانبرداری فالمدبران  
 پس بکنند بلائکه که تو گیرنده اند احرام کار دینی را یعنی بر پیشانی کلمه  
 بر ریاخ و خود را فرستاد که نازل است با مورا قصیده و انداز و میکاشیل  
 باران در کینه شعلت بود و غزال ایل که فیض ارواحشان است  
 و گفته اند که منم بخوم اند که شتابان بیرونند از خرقه بیرونده اند از  
 بر جی بر جی بسیار میکنند از ملک بر می میگیرند و بدر میزنند امیر را که

بدین باز بسته است باذن الله چون اختلاف فصول است  
 غزاة اند که عنان کشیده بودند از اسلام و سبج نمایند از افش و سبقت  
 کنند در جهاد و تدبیر باید پیشان کار سبج و طغوز و نوس فاصله که منترخ  
 شوند از شهوات و کثرت طغیان بجام مدس آینه در مراب از تعجب است  
 نمایند و حصول کمال است بسخت فرمایند تا مکمل شده مکمل و بدر امور را  
 کردند و بر هر تعدیر جواب قسم است که شما بموت و محاسب خواهید  
 بوم تر حیف التراجعه یاد کن از روز را که بکشید حیفه یعنی بزرگ کوه و  
 زمین از هیبت آن کافال بوم تر حیف الارض الجبال و آن بوقت نوحه  
 اولی بود که هم بزرزد و زندگان از هول بگریزند فتبعها الموات و از  
 بی در آید و از ارباب آید یعنی نوحه "مانند که خن زنده شوند قلوب  
 بومند و لها آرزویشان و در آن بود مراجعة البصارها  
خاشعة دید می خود او و آن دلهام فرو خوا بایسته بشد بقولون  
 میگویند مگر آن بخت امر در دنیا که ایما لمر و دون آیا باز کرده  
 شد کاینم الحافرة بحالت اولی عینی آیا مار بعد از مرگ همان  
 حیات که داشتیم رد خواهند کرد ایند کتا آیا چون کردم ما عطا ما  
ناخرة استخوانهای گفته نزدیک کجاست شدن ما را بموت کردند  
 فالوایس کنند از روی استند که اگر چنین بشد تلک اذا آن باز  
 کشتن کمره خاشعة باز کشتنی باشد بازین یعنی اگر کار را راجع باشد



بجز پس از این کاران به ششم چه بوسه کذب کرده ایم حق سبحانه  
و تعالی بفرماید که دشوار گیرید امر نیاست فانما هي پس خرافیت  
که آن نرجسه و واحده یک فریادست یعنی یک میدان امر نیست  
که همه خلایق بدان ندیده شوند فاذا اهم پس نگاه ایشان با تساهل  
بر روی زمین میزند عوار به شند یعنی زمین محترمانه بعد از آنکه در زیر زمین  
بوده باشند گفته اند هر نام زمین است نزد یک بیت المقدس در حوالی  
جبل الرکاء که مشرقا بود و خدای تعالی آن زمین کثرت داده کرد اند خند اند خواهد  
دکونید زمین ساجده را خدای سپاس فرزند از نوره خام و طول و عرض آن چهل  
برابر تمام روی زمین است هل اینک آیا که تو یعنی او حدیث محوی سخن  
تأثلی می دل خود را بکذب می خورم و خبر فرامی از دهنه موشان و میسند  
کاران اذ نادیه یاد کن چون موسی مرتبه پروردگار آن بالو  
المقدس بودای پیکره یعنی طوی دان نام و ادیت یا یعنی مرتین  
یعنی دو بار پیکره شد یا دوبارند اگر بشکند اذ هب برو سالت  
الی فرعون بسوی فرعون انه طعن بدستی که او از حد در گذشت  
در بکتر فعل پس بگو هر دو که ای طاعنی هل لک هیچ است ترا میلی  
و غمی الی ان ترا کی بسوی آنکه یک شوی از کوه عصیان و اهد یک  
بسیج نمود که راه غایم ترا الی ترک بخت آفرید کار تو بختی  
پس ترس از عقاب او و صد کن از گشتی و نافرمانی موسی علیه السلام

بکم خدای نرد فرعون رفت و تبلیغ سالت کرد و او مو طلبید  
فاسرا ه پس نمود او را موسی الایه الکبری مجره بزرگتر که قلب  
عصا بود بجهت کذب پس کذب کرد فرعون موسی را و عصی  
و عصا شد در خدای عینی که چون بدید که عصا از شد کنت این از نزد  
خدا نیست بلکه هر موسی است نقد پس پسیت بر موسی که عز و داد  
بگردانید سعی می شناخت باطل امر او و گفته اند ترسید از نزد  
پشت کرد پس می شناخت در کریمش مخش پس جمع کرد قوم خود را  
فنادی پس نه اگر ادب را از مغش خود فعال انما تر بکمال علی  
یک کنت نم پروردگار بزرگتر شایمی اضماع که بر صورت نمند خدایانند  
وین از همه بزرگتر امام بشیری شمس در لکتاب آورده که ابلیس این سخن  
شنید و کنت مرا نیست این کلام نیست من دعوی خیر نه کردم بر آدم  
اینهمه طاعت رسید او که چنین لاف میزند تا کار او بکلی رسد ناخنده  
الکس گرفت او را نکال الافرة بعوتب آفریت که بوضعت  
والاولی و بعد اب دینی که غرق شد نیست یا نکال دو کلمه او را  
مواخذن خست کلمه اولی این سخن و کلمه آخر آنکه کنت یا عملت لکم  
من الی غیره میان این دو کلمه جهل بود شیخ زکریا بن علان  
الدوله مدنی اندر و ده فرمود که و تسمی امر احوال کرم بود زیارت حسین  
مفسور علاج رنم خون مرا بده کردم روح او را در مقام عالی یاسم



از عین مناجات کردم که خدا یا این چه حالت که فرعون انا الک  
الکلی منصور انا الحق بر دیک نوی کردند و روح حسین در عین  
است و از آن فرعون در کین برین نوار سپید که فرعون بخود می افتاد  
هم خود را دید و ما را کم کرد حسین هم ما را دید و خود را کم کرد پس در میان  
فرق بسیار است گفت فرعون انا الحق کشت بخت گشت منصور انا الحق  
درست این انا ارحم الراحمین و ان انا الحق لعنت الله و لعنت  
ذکر آن سنگ سیم بود این عشق آن عدد و زود این عشق آن انا  
معمود برای فضول نه در ای ای که از حلول آن فی ذلک برستی  
که در کوفتش فرعون لعنه هر کسی بیدست و اعتباری لمن نجستی  
مرگی که از آن انا باشد که برسد از انا زمانی بگشت شود هر خط  
امر نه استغفر الله یا شاکر ان بعثت اشد خلعا از ازی ازین  
ام السماء یا آسمان یا آنهم غطمت بناها بنا کرده و در بار زرشما  
رفع بر داشت سبحها ستغف او پس بعد از ارتجاع او از زمین  
بند ساخت فسو بها پس از است کردی شود و ستوری و اغطش  
تاریک در ایند لیلها شب او را و اخراج بیرون آورد و صبحها  
روز از اضافه روز با آسمان جهت است که حدوت از او است  
امام زاهد ارحم الله فرمود که روز و شب دینی آسمان پیدا کرد و پس  
ازین آفتاب و ماه و رود و الامراض و زمین را بعد از آن که از

ازین آسمان و حیها بکشد و بسو و کرد پس در مجبور  
برینند که ازین زمین پیش از خلق آسمانهاست و کسرتون او  
بعد از آن اخراج منها بیرون آورد از زمین کسرتون ماها  
آب او را بچرخ مناجات و عین و مر عیها و بیرون آورد گیاه زارها  
و چراگاههای او را و الجبال و رساها و کوههای محکم و باید او را  
خفت و دوحه زمین و اثبات کوهها و انهار و آبها و ظهور و کاهها  
مطاعا لکبر برای بر خود راست مر شمار او لا تخافمک و مر چهار  
پایان شمارا فاذا اجات الطامة الکبری پس چون باید بلیه  
بزرگتر و باهوتر که از همه بلاها و کسرتون بخت تراشد و آن عشق  
که اهل دوزخ را بعد از زحمت در اهل بهشت را بهشت رسانند  
جواب از محمد و گفت تدیرش که واقع شود آنکه واقع شود  
یوم شکر الانسان روزی که باز آورد آن ماسعی لکم  
سی کرده شد در عمل آن یعنی عم و نوشته است او و هند تا خواند  
و بهشت الحجیم و ظاهر کرد بیده شود دوزخ لمن بیری کسی که  
بید بستی آنکارا شود و رحمی که هر که اهل روت باشد منید فاما  
من طعی پس اما هر که از حد رده باشد و مکر و بد و اثر الحیوة الدنیا  
در گریزه زندگانی دینی را غیبی از سلوک سبیل آفت فراتوش  
کرده و کار او خسته فان الحجیم پس بدست که دوزخ هی للادای



آن آرام جای است و در فضل آورده که آیه در شان کسبت که قصد  
میست کند در خلوت و بران قادر بود خلقت نفس نموده از خدا  
برسد و از آن فعل است باز دارد کر نغنی نفس زمان است  
کنش یار که بهشت آن است نفس شده نغنی سوست هر که  
خلقتش نغنی ز دست لیسنا لو یک می رسند ترا ای محمد عن  
الساعة از روز رستخیز میگویند ایان مرثیهها کی باشد قیامت  
و در هر زمان باید بیندانت در چه چیزی تو من تر کیهها  
از یاد کردن آن عایشه رضی الله عنها فرمود که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
میخواست که وقت آن از خدای پرستد حتی سجده و تعالی فرمود که نواز  
دش قیامت بر چه چیزی هستی علم آن حق تو نیست زینهار تا بیری  
الی ترکیب پروردگار است منتهیهها منتهی قیامت یعنی کی را  
خبرند به چه اطلاع بران خاتمه حضرت است انما انت جرائیست که تو  
منذریم کند من یخشیها هر که برسد از قیامت کاتیم  
گویا که گفتار که یوم پر و نهار روز که می بیند قیامت را که از او ن  
آن می رسد لم یلبثوا ادرک کرده اند در دنیا یا در بر الا عشیة  
که شبگاه از او صبحها یا چاشت آرزو که عشیة آن مذکور شد  
یعنی از هول آن روز مدت زندگانی خود فراموش کند و چنان پیوندد  
که بنود اند در دینی که چاشتگاه یا شبگاه سوره مجلس

بسم الله الرحمن الرحیم آورده اند که عید  
مکتوم رضی الله عنه بجهت عمی آن حال را انداخت و سخن بر حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله سلم قطع کرد حضرت از قطع کلام موقوف شده  
روی مبارکش ترش کرد و از او اعراض نمود جریل علیه السلام آید آورد  
عیسی ترش کرد روی خود را و تویی دروی بگردانیدان جاه  
الاعلی بکنه آید سویی او با پناهی عید اسد و کراعی اشعارت بخود  
قطع کلام رسید ایام علیه الصلوة والسلام و ما یک بر یک و چه خیرا  
دانا کرد لعله شاید این مکتوم پاک شود از انام او بیاید  
و پسید کرد فتتفعه الذکر می پس بود دارد و پسید دادن  
اما من استغنی اما کنس که تو اکبری دارد یابی غازی میکند از ایمان  
فانت له پس تو برای او تصدی روی می آری یعنی بر او مال کنی  
از هر جن بر ایمان او و ما علیک دینت بر تو و زرد مال آن  
یزکی در آنکه آن مستغنی پاک نشود بسلام چه بر تو غلبت پس و اما  
من جادک و اما آنکه می آید سویی ترغیبی می شاید در طلب عیسم  
یعنی این ام مکتوم و هو نجیشتی و او می رسد از خدای از از از از  
بسیب آمدن تو فانت پس تو از د تلهمی مشغول بشوی مشغول است  
که جبریل علیه السلام این آیه میخواند و بشوید مبارک اکفرت مغیری شد  
و در کتاب آورده که یک عیث تر کس میوه آنرا و جو پار است بی آب



و تاب شد بمشایه که مرفت و راه را بپندید و نزدیک بود که روی  
بمبارکش دیوارهای مکه را بترس سازد امام زاهد رحمه الله فرمود  
که رسید عالم صلی الله علیه و سلم از عتب عبدالعزیز رفت و او را باز کرد اندید  
و بمجد باز آورد و در دای خود بکسر اینده و بر ایران نشاند و بعد  
از آن هرگاه در راه دیدی که ای دشمنی و گشتی مر جابین عابثی فی  
رپی و دو بار آورد و در دینه خلیفه کرد و قتی که بغیر مرفت و بیاید  
که این صورت از آن حضرت خطا بود چه وی بکم اجتهاد این عمل بجای آورد  
و گاه است او از سوء ادب این ام مکتوم بود که کنی را آن حضرت قطع کرد کلا  
انها حنا که این آیات قرآنی تذکره پند است مرفعی را نفس شتاء  
پس کس که خواهد تذکره یاد کند آنرا و بر آن مشروط کرد و آن آیه  
ثبت کرده شده است فی صحف در صحیفه مکتبه کرامی کرده شده نزد  
خدای مرفعه برداشته و بلند قدر مطهره پاکیزه از همه عیبها باید  
سفره در دست نویسد کان یعنی فرشتگان که از لوح محفوظ آتش  
گرام بزرگان نزدیک خدای پاکر ایمان و عهد بانان بر مومنان که استغفار  
یکند مرایش را بر هر یکان قتل الانسان لغت کرده بآنان  
یعنی کافره قول بعضی است که مراد عیبه بن ابی لهب است اول داماد پیغمبر بود  
صلی الله علیه و سلم و با خود خیر آن حضرت اطلاق داد و گفت کونست رب بنعم  
اذا هو فی حضرت رسول السلام او را نیزین کرد که اللهم صل علی کل مسلم و علی کل مسلمة

و او را زنی

و اندک قتی نگذشت بود که سکی او را بخورد و درین باب حنا نابت  
قصیده گفت القصد حنی بسمانه او را لعنت کرده بگوید ما الکفره چه کافر  
ترین خلق است بسم فی اندیشد که خدای تعالی من ای شی از چه خیر خلقه  
پیاورد او را من نطفه از مقداری آب منی خلقه پیاورد او را نطفه  
پس اندازده او پدید کرد از اعضا و اشکال و هیات در بطن مادر ثم البیض  
فیشته پس راه پرده آمدن آسان گردانید او را تا متولد شد و نشود و بنا  
یافت تا رسید ثم امامه پس پیرایند او را بوقت انتهای عمر او فاقبره  
پس بجای آورد او را و وقت نشو و باز بسته بپشت است کلا لما  
یقض حنا که بگذارد آن داد او را کرد ما امره آنچه حنا فرود آورد ای  
کافر بپشتیاق و وفا نموده امر ایمان طاعت را کردن نهاد و گفته اند مراد  
او میشد و هرگز هیچ آدمی از عهده ادای حقوق او امر الهی را پسین برود  
و نراند آمد بسم بسمه مان به که ز تعصیر خویش عذر بزرگان خدا آورد  
و زنه را و از خداوندیش کسب آنکه بجای آورد و فلینظر الانسان  
پسین به که نظر کند انسان الی طعانه بخوردنی خود چشم عرت و بپند  
که بکم دیم اهداش کرده میشود انا صینا الماء باکم ما کفینتم است از ارضیا  
رختنی ثم شققنا الارض پس بجای نیم زمین را شقاق شکافتنی  
فابتناس پس رویانیم بنهار در زمین حبا دارنه که قوت تو اگر چون خط  
و شود اثنال انهار و عبنا و تاک انور و قضبا و سب و نهی و نیتونا



درخت زیتون و نخل و خرما بنان و حدائق غلبا و باغها  
و درخت بر سر درخت بیسی اشجار او تنگ است بسیار و فاکه  
و میوه ها تر و آباد میوه های خشک چه آگاه اینهمه کردم متاعا لکذا  
بر خود در شمار و کافا مکر و برای تنوع چهار پایان شما فاذا  
جاءت الصلوة پس چون باید آواز سرگزنده یعنی صبح که هر که  
بشنود کرد در مراد نغمه نایه است جواب از آنکه میند احوال شد از  
بسیار یوم بفرط روزی که بگریزد مرد من اخصه از برادر خود  
با وجود دوست و مهربانی و آینه و از مادر خود با کثرت حقوق  
که او را و آینه و از پدر خود با وفور شغف و محبت که از  
دیده و صاحبته و از زن خود با آنکه مونس روزگار او بوده  
منهم اهل قیامت و میباید از روز شان بختی کار است  
که مشغول میدارد او را از مهم دیگران و در باب مشغول قیامت شیخ  
فیرالدین عظیمی رسیده است این حکایت منظوم حکایت  
کشتی آورد در دریا است تخته زانچه بر داشت که موشی را که تخته بماند  
کارش بیکدیگر تخته بماند نه که موش را در کوزه موشی آن که در  
چکان نیز هر دو شان از موش دریا است از یکدیگر باز ماند  
در قیامت نیز این غوغا بود یعنی انجانی نودلی ما بود و جوه رویا بود  
و میباید از روز مسفره تا بان درختان ضاحکه خندان

مسفر

مستبشره فرخا و شادمان بسبب کجاست از نیران و وصول  
بر خسته خبان و وجوه یومین و در نهان باشد از روز علیها  
غیرت بران غبار و تیرگی تر حقه ما فرود گیرد از آفتاب  
تا دمی و سیاهی اولی که آنکه کرده که روی سیاه و گرفت و کرد او  
دارند هم الکفره البخره ایشان تا گردن کان و در دغ کوبان  
و بنا بکار نهند بسم الله الرحمن الرحیم  
این عمر را است میکند از حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
که هر که دست دارد آنکه بگذرد در روز قیامت یعنی معینه میباید  
احوال بود از پس باید که بخواند این سوره را اذ الشمس حون  
انفت کورث در هم بکیده شود یعنی این ط نور او از بساط  
آفاق زایل گردد مراد است که بی نور شود و اذ النجوم المکذبه  
انگاه که ستارگان تیره شوند در هوا چون بسیار اذ الجبال  
سیوت و انگاه که کوهها از اماکن خود مستطع گردد و در روز تیره  
در هوا و اذ العتاسر چون ناقهای ده ماه از حمل ایشان  
گذشته و زادن نزدیک شده و آن نینسرتین مالی است  
عطلت فرو گذارشته شود یعنی کی را بر دای رعای و مراعات او نمایند  
و اذ الوحوش انگاه که جانوران وحشی حشر جمع کرده شود  
و بیکدیگر محمط شده معنادار و احوال اضرا را بیکدیگر بنیاید

۱۱۵



و اذا البحار سحرت و انگاه که دریاها را آینه کند و در آینه بیاورند تا  
یکدیگر را بشویند و بگویند که من در قوت و تقوا هستم و در قوت و تقوا هستم  
که بعد از آن هرگاه که دریا را بدوی کنی یا در می نمودن آن و اذا النعوس  
من وجبت و انگاه که نغمه را حبت که در آنند یعنی بر کس مثل او چنانکه صالح  
با صالح و طایع با طایع یا بنوعی مومنان را با حور عین جنت کند و کافران را با شیطان  
یا ارواح را با ابدان و اذا الطوادة سفلت و انگاه که دختران و  
خاک گردد و بر سیده شود یعنی از کار روی قلم را سوال کند که بای ذنب  
قتلت یکدیگر که گناه گشته است عادت اکثر عرب آن بود که دختر را  
از خوف درویشی یا از جنت لقون عار بدینان رنزه رفتن کردند و حق  
فرمود که از قلم او سوال کند و قول آنکه از او پرسند که چرا گشته شد و بگوید  
این سوال آنکه بود که جواب دهد که مرا بچری کشیدند تا قاتل وی محذول  
کرد و اذا الصبح فسرحت و انگاه که نامه اعمال که بوقت حرکت  
بندها را طی کرده باشند بازگشاده شود و اذا السماء كسفت و انگاه  
که آسمان برکنده شود و در رم بچیده و اذا الحجیم سحرت و انگاه که  
دورخ افروخته گردد و بوسی بفضیبت نزدیک گردانیده شود و تا فیه شود  
بقدر الهی بیشتر از سر و اذا الجنة ازلفت و انگاه که بهشت نزدیک  
گردانیده شود بدوستان فدای علمت نفوس را احضرت بداند  
هنوس آنچه حاضر خفته باشد از اعمال خیر و شر و تا آدمی آن در آورده حال

که اگر

که اگر شد شش زمین و شش زمین مفرق باشد و نکند و اندک چه  
کرده است و انگاه که بداند بیند که با هر خری که امتی و عطایست و با هر خری  
طامی و عطای بر یکی خرت خورد که چرا اینم یکی کردم و بر روی اندوخته  
که چرا اینم شدی شدم و آن خرت و اندوخته هیچ فایده ندارد  
تا آخر و از فرقت غنیمت شمار که در اندام است پیاپی بکار بگویند  
ای توانا که زمان بری که در ناتوانی بسی غم خودی فلا القسم  
بالجنس پس بگویند محویم بستان کارکان نهان شوند و در روز جواس  
الکفین و ندکان و بخار خویش در کشف الاسرار آورده که مراد  
خمس معجزه اند یعنی زحل و مشتری و مریخ و زهره و عطارد و جنوس  
ایشان به جمع است و کنوس ایشان استقامت و کینه اند که جنس  
کا و کو بهی است و کنس ابو و اللیل اد اسعوس و گویند شب انگاه  
که پیش آید و هو انار یک گردانند یا باز پس رود و ظلمت زایل شود  
از اصداد و الصبح اذا سفسف انگاه که دم از زمین طلوع کند و سفسف  
بعد از طلوع است جواب هم بیت انه لقول من سول بدستی که قرآن  
هر آنکه خواندن فرستاده است کریم بزرگ نزد خدای سبحی جبرئیل  
بنیان آورده که مراد محمد است صلی الله علیه و آله و سلم و بقول اول فی صفة  
صفت جبرئیل باشد یعنی از خداوند قوت خود در قطع مومنان و صیغف خود نموده  
عند ذی العرش کلین نزدیک خداوند عرش با جا و منزلت مطاع فرمان



برو شده در میان ملک یعنی هر چه گوید زمان برند ثم این در آسمانها  
با امانت در وحی گذاری و اگر رسول کریم محمد باشد صل الله علیه و آله و سلم  
پس صاحب قوت در عبادت و نزدیک خدای خدادند خود با قدر و  
مکانست و مطاع یعنی بنیامان الدعوه و این را بر اشراف و صاحبان  
و نیت صاحب شایسته محمد صلی الله علیه و آله و سلم بجنون روانه جانم کان میرسد  
و بعد مراد بدستی که بدین خبر میل را بر صورت اصلی او بالافق المبسوط  
باقی روشن یعنی مطلع آفتاب و ماه و علی الغیب و نیت پیغمبر رحمتی  
پوشیده و آنچه وحی برسد بصنعت بخیل که تعلیم و تدریس دهد و از شما بپوشد  
و ماه و بگوید شیطان بر جسم و نیت قرآن بسخن دیو برجم رانده شده  
فاین تذکره چون پس گام برود سخن بدین درستی درستی جز از او اعراض  
نمکنند ان هو نیت قرآن الا ذکر للعالمین مگر نیتی مگر عالم را  
یا نیت محمد صلی الله علیه و آله و سلم مگر اشراف اهل عالم لمن شاء بدست از  
عالمیان یعنی قرآن موعظه است هر کس که خواهد منکم از شما ان یستقیم  
انکم مستقیم شود در راه خدای پیروی حق کند و در سبب نزول آورده  
که ابو جریل چون این آیه شنید گفت چون این کار را کردی و دو آیه  
نحوه شل است اگر خواهی مستقیم باشم و اگر نخواهی منم شویم آیه آمد که  
و یا تشاؤون و نخواهید شما بدست الا ان یشاء الله مگر آنکه  
خواهد خدای رب العالمین برورد و کار عالمیان مشیت شمارد شیخ

ابو بکر

ابو بکر و اسطی قیاس بر نه فرموده که حق سبحانه ترا در همه و صفات با خیر است  
نخواهی مگر مشیت او و کنی مگر کورت او و زمان مگر فضل او و عاصی مگر  
مگر بخودان او پس تو چه دلد و بکند نعمت می از روح حال آنکه ترا هست  
در تپا پاهایم بهم در سج چه پاچه بر نهیم سیم در سج لبس  
الرحمن الرحیم اذ السماء انظرنا انکاه که آسمان شکفته شود  
و اذ الکواکب انحرث و انکاه که کواکب فرو برزد و زمین آفریده که  
کواکب ریشال نماید و معلوم از پیش طاق ملک بلسا سلوز در او کینه اند  
و ان سلاسل بدست ملائکه است چون اهل آسمان برین سلاسل از دست  
ایشان نمیند و کواکب بر زمین ریزند و اذ البحاس فخرت و انکاه که  
دریاها روان کرده شود یعنی از بعضی در بعضی کش بند و کم یک دریا کرد و اذ  
العبور بحرث و انکاه که کوهها ریزه ریزه گردنی خاکها را بشوید  
تا در فواید وی از او است غره آن طاهر کرد و در و کان زنده شوند  
علت نفس ملامت بداند مگر کی آنچه از پیش فرستاده از عمل خیر و  
و آخرت و آنچه از پس گذاشته از ترک مایه و کینه اند و انداز  
نی که چه کرده است باول عمر و آخر عمر آنکه خطاب رسد بکاف که یا ایها  
الانسان ما غرک ای آدمی چه چیز را غریت تا کاف شد بر یک  
الکریم بخداوند بزرگ خد گفته اند فرموده او دشمن مسلط بوده  
یعنی شیطان یا جهل او یا مقابعت هوای نفس یا محبت دنیوی آورده اند



زنا  
 مکر  
 کذب  
 دج  
 از  
 رپی  
 کز  
 وکر  
 اف  
 ب  
 ض  
 ک

که زول از ایشان ابی الاشیدین است که حضرت رسول و اهل بیت  
 و اگر دلم بپازد و بگوید بدو رسید اینها بگویند که چه خبر را غره کردند  
 تا از غروب خدای این شوی و او با جمال الهی مغرور شده بود جمعی از علما  
 بر آنند که این خطا بکستیم آدمی را یعنی ای آدمی چه خبر را غره کردند  
 سخت تا عاصی شد از خدا و در کشتی در زمانه شیخ منصور عمار  
 فرمود که اگر خدای از من سوال کند گویم گویم غرق کریم که در عالم التزلزل آورده  
 که اهل این است میگویند ایراد اسم کریم درین محل از همه اسمها بخت یقین  
 است بنده را تا گوید که فرقیته شدیم بگری تو چون تو داری مرده  
 لا تقطوا من جوارحکم عصبان و عتو چون تو هر گشته را زار است  
 پس خطا بار آمد غفلت است الذی خلک آن خداوند که پدید را  
 و تو بهیچ بودی فسق است پس است که در اعضا و اجزای ترا فساد است  
 پس بگردانند ترا از خلقت غیر خود از حیوانات و پیکر حیات بخلقی  
 که مغایرت خلقت ایشانست فی ای صورت ما شاء در صورت  
 که خواست ترک یک ترک کرد ترا و در هم بست کلا نیست چنانکه  
 کان میزند که قیامت نخواهد بود بل بگذرون بلکه شما بگویند میکنند  
 بالذین روز جزا از روی ساد و ان علیکم لحافظین بدستی  
 که بر شما مینویسند بر کردار و گناه شما نگاه بانا نماند از طایفه کوا ما کاتبین  
 بزرگان نزد خدای نویسنده کان روزنامه افعال و اقوال شما را

یعنون

یعنون ما لا تعلمون میبندند آنچه شما نمیکند از یک و از روی نش  
 میگویند ان الابرار یعنی بنیم بدستی که بگویند ان و زمانه داران در شب  
 و ان النجاس یعنی جسد و بدستی که دروغ گویند و سکران خمر در روز  
 یصلو لها یوم الدین در سید در روز جزا حساب یعنی قیامت و امام  
 عنها بغایمین و نیستند بجز از روز جزا کم شدگان یعنی جاوید باشند  
 و بیرون نیاید و ما ادس یک و چه خبر را که در ترا یعنی چه دانی تو که ما یوم  
 الدین روز حساب و فرا تم ما از یک میا یوم الدین پس تو چه دانی که  
 حیث روز شمار ما بخواهیم تعظیم شان از روز است یعنی که آنرا هر کسی نباید  
 یوم لا ینک روزی که مالک نشود نفس لنفس هیچ نفسی برای هیچ  
 نفسی شیئا جز را از منقبت پسین هیچکس نمواند که بقوت قدرت خود  
 نفی کسی رساند و الا میبندند لک و حکم و زمان آن روز مر خدا را  
 شاعت دهد هر که خواهد پس است بسم الله الرحمن الرحیم  
 آورده اند که اهل مدینه در کمال روزن خیانت عظیم داشتند و چون حضرت  
 رسالت صلی الله علیه و سلم آمد که بحرث نمود و متوجه مدینه شدند و از آنجا  
 طریقی بین سوره نزل گشت که ویل لطفیقین وای مرا که مندگان در کمال  
 اوزن گویند در مدینه مردی بود که او را ابو جهینه گفتندی و دو صاع در آن  
 یکی بزرگتر بخردی و از آن حوز در بنو خنی حق بسی نه در شان او نشاء  
 که الذین انما که اذا کتبا لواء تمام می ستانند به چانه علی الناس از







و محبوب شوند از امام ماکرم آید یعنی این آیه برسدند فرمود که حق بسی محبوب  
سازد اعدای خود را تا دیوار و درانه پسندد کسی که بر او بداد خود را بقای وی رسد  
امام شافعی رحمه الله فرمود که محبوبی در شان کفار و کاذبان و دلالت میکند بر آنکه  
مومن را دوست دارد و خواهد بود و در شان محبوبی که باشد که انگاه میان دوست  
و دشمن فرق نماید **شعر** کوی که بهشت بهشت بی دیون میزبان چه باشد  
چون دشمن دوست را بجایست پس فرق دران میان چه باشد غم انهم پس برتی  
که کند که کندگان لصالو الحسیم در آید کاند در دوزخ غم یقال پس  
گفته شود یعنی ایشان را گویند هذا الذی کسبتم به این عذاب آن عذاب  
که بودید شما که بدان گفتن کذب میکردید کلا ان کتاب الابرار  
حقا برستی که کتاب اعمال نیکوکاران لنی علیین در عین باشد را کما انتم  
در زمرش میگردانید آن نایم بین بود از عرش گفته اند دره المنشی است  
و ما در یک وجه در زحمت تا بدانی که ما علیون چه چیز علیون یعنی  
محمیت بند و با کانت کتاب ابرار کتاب محرم کتاب است بطور  
و موسوم بعلامتی که هر کس باشد که بداند که در دوزخ است بشهده المقربون  
حاضر شوند آن کتاب را اطلاع که مقرب که ساکنان علیین اند یعنی با استقبال  
آن می روند و نگاه میدارند و در قیامت بران کواهی خواهند داد ان  
الابرار لنی نعیم برستی که نیکان و پاکان طریقت در آید علی الاراک  
بر کتفهای آراسته بنظر و میگردند بگردان که از ان شدان و فرحان میگردند

یا بکفر

یا بکفر زلف میکنند در دوزخ و عذاب ایشان تا بدینسانند تعرف  
فی وجوههم شناسی نوای میگردند در رویهای ایشان **نفسه البیوم**  
تا از کی نعمتهای بهشت و طراوت لذتهای آن لیستون من رحمتی  
آتش میدهد می شود یعنی بدین می آتش مانند از شراب لعل میخورد خوشی  
که رحمتی عبارت است محض و ختام حکم کرده اند او  
مهر او بجای کل شکست گفته اند ختم ایشان آتش میدن او بر او که  
و مهر محمد آن کند تا دست کسی بدل نشود و ابرار خود مهر آن بردارند فی  
دکک و ازین شراب فلیتنا فسل المتنافسون باید که غلبت کند ز غلبت  
کنندگان یعنی عمل کبابی آرند که سب استحقاق آن کردند و فراحه  
نسنیم و اینجملی رحمت از آب چشمه تسنیم است در میان از  
این عین تسنیم که تسنیم اسم است از کت عرش بهشت  
بر زرد و آن اثر و اثر بهشت است عینا ایشرب عینی چشمه  
که می آید بهها المقربون از ان چشمه زد یک شدگان بارگاه  
غنیست پس ایشان صرف آن می نوشند و معروف با بر او میدهند حساب  
او در فرموده که چون مهربان مشغول با سوختی شده اند یعنی تحت حق را  
بخت غریبیا میخورد اند شراب ایشان صفت و آنها که بخت ایشان است  
باشد شراب ایشان مخرج باید **شعر** ما شرابش نموا بهی در دمی  
صفت نوشان دیگر و دردی در شان دیگر اند و در بحر الحقیقی آورده که رحمت



اشا رست بر اثر خالص از کدورات خوار کوبین و او ادنی محتومه وی قلوب  
او بیا و اصنی که خاتم او یک محبت است و بنیم اعلی مراتب محبت است  
یعنی محبت ذاتیه و مومنان اهل فناء فی الله بجایند و تا کی بس با قرب در  
جمل انبیاء یاض میسر است سانی رضا جوئے ازین شرب با خشنودی  
از رکنان بشام وی رسد سرا به ذوق دو جهان سی شست انما ازین  
می کشیدند به دهند آورده اند که ضا دید در لیش هرگاه نوا صبی به چون عمار  
و حب بلال و حبیب است لایق بدید موی باریش ن محرمه و استرا کردند  
ایه که ان الذین ابروا استند از انما که شرک آورده اند که انما  
الذین ابروا استند از انما که گریه اند و یضحکون میخندند و اذا  
مر و یحکم و چون بگذرند بهم مومنان بتبعان و غمره میکنند  
بجسمانی اش را تنها میمانند محبت استرا و در کشف آورده که  
روزی حضرت مرتضی علی علیه السلام با فخری در میان میگذشت  
جسمی از منافقان بگذریدند و یکم و ابرو اش را تنها کردند و طریقی  
استرا پیش کردند و دیاران خود رفته از کس و رئیس با اهل بوده  
یعنی مرتضی علی و برین سخن بسیار بگذریدند و هر روز مرتضی علی علیه  
رسول صلی الله علیه و سلم رسیده بود که این آیه فرود آید که مجرمان و  
منافقان که مومنان میخندند و در غمره میکنند و اذا انقلبوا  
و چون باز بگردند الی اهلین و سوی کسان خود انقلبوا فاکهین

است او را بر کردن آیدند و دست چپ او را بر پس پشت او  
از ان طریقت نام درست وی نمند فوسف بد عواد زود باشد که  
چنین کس نمیکند شور اهل کت را یا گوید و انبوره درین کلمه هم  
هلاکت است و یصلی سعید او را آید با تش از و خسته اند که ان  
فی اهلله سرور را بدستی که این کس بوده است در میان کسان خود  
در دنیا سرور و شادان مال خود و نازان بجای که مال در جاه دنیا را  
مداری باشد انده ظن ان لن یجور علی بدستی که او کسان برده  
اگر باز گردد بکند ای معنی او را بعثت و حشر خود و او را باز گشت خواهد  
بود ان را به کسان بدستی که خدای او است به بصیرا با اعمال میباید  
او را فرود خواهد گشت بکنه بجز خواهد آورد و خواهرای اعمال اگر او را  
او از کتیک و از بد بد خواهد رسانید فلا انقسم بالشیق پس  
سوکند بآن حرمتی که بعد از غروب آفتاب در اقیانوس دیده شود  
و عینیه آن علامه وقت شاست بتول لک شافعی واحد اما  
امام اعظم فرموده که آن ضیعت که بر عتب آن حمره نماید و جمعی  
برهند که آن یافض صلاحیت غنی شود و مرد دست از افعی با فقی  
و الیل و ما و سق و سوکند بشت آنچه جمع کند و بوشد یعنی قسم هر چه  
تا بر کت شاد او را فرود شود و التوا ذاتی و سوکند باه انما که  
کامل گردد بر برینه بدوین لکن طبعاً که هر آینه شمار رسید و طلاق







و بشود و زمان بر دلبها و حجت هر روز در کار خود را و او را  
 شده است آنگاه بانی در هر صدای و اذالای شخص است و آنگاه  
 که زمین کشیده شود یعنی گوشتها در ریاضا از میان بردارند و او را  
 بهین باز کنند و لغت ماینها و تحت به بیرون افکند  
 آنچه از وی است از کجها و او است و خالی شود از همه چیز که دوست  
 و اذنت دلبها و حجت و زمان بر دم حکم آورند کار خود را و او  
 بر او باشد استماع حکم ربانی جواب اذانت که به پند نشان  
 نوز و عتاب یا یا ایها الانسان ائت کادح ای آدمی بدستی  
 که تو کار کنده بر رخ و سخی نمایند الی ربک که حایر ای خدای  
 پروردگار خود کار کردنی بجد و جهد فلاحیه پس تو ملاقات کنده  
 عمل خود را پسین پادشاه از انا ما من اوئی کتابه پس اما که کرده  
 شود نوشته اعمال او بمیکشید است است فسوف محاسب  
 حسابا پس زود بود که حساب کرده شود حسابی بهسانی بی  
 مناقشه و مضایقه و یغلب الحما هله و باز کرد نوی گمان  
 خود یعنی مکرده مومنان یا قییده خود از اهل اسلام یا باز و راج خود  
 از حور العین مسرور است اما ان بسبب آنچه یافته باشد از خیر و کار  
 و اما من اوئی کتابه و اما که کرده شود نامه کردار او و اعمال او  
 و مرا غطره از پس پشت او است چپ او و انجمن بود که دست

و السماء ذات البروج سو کند با سمان خداوند بر چهاراد بروج  
اشاعت است یا نازل قریبا در مای کاو است و الیوم الموعود و سو کند  
بروز و عده داده شده یعنی قیامت و شاه و مشهود و سو کند بگو  
که الله است و سو کند بگو ای داده برو که بنده است و قول شاه که بنمیرد  
صلی الله علیه و آله و سلم و مشهود است او یا شاه است ای اند و مشهود اعم یا  
دیگر است یا حفظ اند و مشهود بنی آدم است یا اعضا اند و مشهود آدمی  
و شاه و مشهود یا قول دیگر چرا الا بود و حجج را گفته اند یا عرف و حضار  
آن مقام یا روز و آخر و زج کنندگان یا جمیع و نماز گذاران و کان درو یا آدم علیه السلام  
و ذریه او یا علیه السلام است او یا ایام و نیایی و عمل کنندگان در شان و  
بر هر تئید و جواب نیست که قتل اصحاب را خدا و دیرستی که هلاک شدند  
و ملعون کنند خداوند آن شکافها در زمین ایشان بت برستان بودند  
از اصحاب ذر و اس یعنی در دسای بود کامن و شعیب که در املک بود  
بودی چون بسن بنحو خیره رسید بعض ملک استند که من پر شده ام و ضعیف تمام  
بعوث من راه نیست و دیده از هر شمع بره شود گوش و دست سماع خیره  
نه زبان از جمال کو یا که نه تن خسته را توانا صلاح است که جوان اسیل  
حاصل تر فهم کامل بمن بسیاری را ایچم دانسته ام بوی آموزانم و بعد از من خلقی  
باشد که امور ملک بوی منتظم تواند بود ملک پسندیده افتاد و بر غیوال که عا  
دست پیری بوی پرده سحر از روی استماع تمام تعلیم وی پرده روزی آن پیر



بزرگسی رسید و احوال اطلاع نیست طریقی بهمانه رسیدند و بدین  
آب منتهی شده خدای برت شد و روزی بهمانه از آب حاکم بیکر  
پیامی و پانجم صحبت داشتی تا مرد حاصل حاصل کامل شد و بماند  
تضار او در از از از آب پرده آنکه خانه از خود مرگش از دمای بر  
راه آموه بود و مردم فرود بسته و خلق از هر طرف حیران مانده بود  
آن جوان پس آموه را از غم خواند و دست بست از دمای لید و گشت از راه  
برخیز و بمنزل خود باز رود از دمای از آنجا رفت و مردم آموه را شدند و خبر  
این جوان در شهر انتشار گرفت و دشمنی دیگر شهری بر سر کوزی آموه بود  
جوان رفت و نمکی در گوشش بشهر گشت و او نیز از راه در شهر الحقه آبا  
حاجت از اطراف و خوب روی همان جوان آوردند و بدعی روی  
مراد از بدعی محصل شد تا حاجب ملک که مانده شده بود نزد  
وی آموه آتش و شعله عای دعا کرد تا بینا کرد و جوان گشت اگر شایست  
من کنی و مردم اخفی داری چشم ترا روشن سازم حاجب قبول نمود و عهد  
کرد و جوان کلمه شهادت تلقین کرد و دعا بتیاب شده چشم حاجب  
روشن گشت حاجب چشم روشن زد ملک آموه و لو آموه از دمای گشت  
چشم تو چگونه روشن شد گشت خدای مرا شناسانید ملک گشت خدای  
کیست حاجب جواب داد که الذی لا اله الا هو ملک بطریق حیدر گشت  
تلقین از که داری من می بود و مردم حاجب را شوق تمام از اسلام ملک

حاصل شد

حاصل شد از غایت خوشحالی آتشی سر آن جوان کرد و قصه را گشت  
ملک او را طلب نمود و در عینده او اطلاع حاصل نمود و چند آموه  
چند نمود و جوان از اسلام برخواست گشت و آموه حکم کرد که او در راه  
انوارند تا ملک شود و جمعی او را بکنار دریا بردند و جوان دعا کرد تا نام  
در آب افتادند و غرق شدند و او را گشت بماند خبر ملک رسید که وی  
را احمر کرد تا او را بکوی بریند و از سر کوه بیابان اندازند و جوان چون  
بر کوه رسید دعا کرد تا بادی بر آموه و موکلان را از کوه در آنگاه روی  
سلم بماند ملک بر نمود تا او را در آتش اندازند و الحقه دیگران تمام  
خوش شدند و او را افرادی رسید بر نمود تا او را از بیابان بردند و بر  
باران گشت یک تیر بر دکان کرد و جوان گشت ای ملک بکرو و بدان  
خدای که اینهمه آثار قدرت او را دیده کردی جمیع هر خبر که  
بودیش هست ختم به هر چه وجودیش هست ملک عناد و زنده گشت  
و بخوانم الا قتل تو جوان گشت اگر مراد تو اینست تیری بر کمان نه  
بکوی بنام خدای این غلام سخن تا بر من آید ملک خیانت کرد و تیر  
مقتل آموه و جوان شربت شهادت نوش کرد و حضار خمین بکبار گشتند  
آنها برت هذا الغلام ملک را غضب آموه بر نمود تا چهار جانب  
کوه کردند و هر کوه را آتش را فروختند و بر کوه را گشت و هر کوه  
می آوردند می رسیدند اگر بخدای او دیده بودی خوشند حق سیمانه را

۱۲۴



میگوید اصحاب الاضداد یعنی اصحاب خرد و درین انوار ذات  
الوقود خداوندان آتش یا هم یعنی از خسته بهیضم اذ هم علیها  
تعود چون ایشان بودند بر کناره آتش نشنگان و هم علی بن یغفل  
ملک و اصحاب او را که میگویند بالمومنین شهود حاضران و شاه  
کنندگان و ما نفخوا منهم و انکار کردند اصحاب افود از مومنان  
چیزی را الا ان یومنوا لکن انهم ایمان آورده میکردند با تقدیر  
بخدای غنیستند از عقاب او باید رسید الحمید الذی له استوده  
که رحمت او اید و او باید بود ان خداوندی که مرد است ملک السموات  
والارض پادشاهی آسمانها و زمینها و الله علی کل شیء شهید  
رعدای بر سره خبرها از افعال و اقوال مومن و کافر گواه است ان الذین  
نقنوا المومنین و المومنات بدرستی آنکه در فتنه انگیزند مردان و زنان  
کرده از آسبی عذاب کردند بآتش غم لم یواو ایس از گشتند بخدای  
و از گز تو به کردند فلهم پس مرآت است عذاب جهنم و لهم  
عذاب الخریق عذاب دوزخ و عذاب آتش سوزان که رحمت نیست  
آورده اند که همان آتش از اضداد ارتجاع گرفت بمقدار چهار ذرع  
و احاطه کرد ایشان را و هم را بخت است ان الذین آمنوا ببدستی اما که  
بگردیدند و عملوا الصالحات و کردند کارهای شایسته لهم جنات  
بحری مرآت است بهشت یعنی بوستانهای که هر دو من محتشها

الانوار از این است که اینان جویمها ذلک الغور الکبیر است  
استکاری بزرگ که دنیا و مایهها در جنب آن خورد و مختصر است ان بطش  
سبک بشد بد بدستی که گرفتن او بکار تو سخت است از آنکه عذاب گرفت  
بر گرد اینان است نیست اند هویید و یعید بدستی که خدای اشکارا  
کند بطش خود را بدستی و باز کردند نماز ایشان در آخرت اینان نه  
عذاب است و هو العفور الودود است آمرزنده هر که توبه دوست  
مرد و اگر فرمان برد و این علمت فضل است و بعدل بکد از دنیا بود و زد  
بفضل بنوازد و برافرازد فضل و نوازی عفو از ان عدل او سپه سوز جباران ذو  
العرش المجید خداوندان عرش ملک بزرگوار در ذات و صفت  
فعال لما یرید کننده آنچه خواهد هل ایست حدیث المجید آیا آید  
بگویند شکریا یعنی برای سلی تو بفرستادم حدیث جنود کفره که بر  
اینها بیرون آمدند فرعون و عمرو فرعون و قوم او و بشید خود آری این  
سخنان نقل شده و شکران قبول کردند بل الذین کفر و انی تکذیب  
بلکه آنانکه گزیده اند فی تکذیب باور نداشتن و اسد من و بر الهی  
محیط و خدای از و الی ایشان عالم است ایشان یعنی مدرت ایشان  
برش من شملت و از وفوت نتوانند شد و جان نیست که کان برند  
در حق قرآن که محروک نیست است بل هو قرآن مجید بلکه آن قرآن  
شریف بزرگ است نوشته شده فی لوح محفوظ در لوح که محفوظ است



از غیر خوف در مقام آورده که روح از یکدانه در سینه است طول او از آسمانست  
تا زمین و عرض او از شرق تا مغرب و آن در کتب در شده است برین عرش  
بسم الله الرحمن الرحیم آورده اند که بشی رحل  
صلی الله علیه و آله و سلم با هم خود بطاعت شده بود تا که سوره بخار شده و شهادت  
عظیم از وی ظاهر شد بوی که از آن بر سرید و گفت این چه چیز است حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که این سوره است که در روز از آسمان می راند  
نشانی است از قدرت های الهی در حال چیرگی نازل شد و این سوره آورده آسمان  
و الطاهر است که کتب آسمان و کواکب پیدا شوند و شب و ما در یک الطاهر  
و چه چیز از آسمان که دادنی که چیت طاهر النجم الثاقب آن کل نفس لما  
علیهنا حانط سوره خشنده و زودان چون شد آشن جواب است که  
یست هیچ الکر بر و قبی است که بیان که قول و عمل او را نگاه میدار و احسان نماید  
فلینظر الانسان ثم خلق یسیر یکر که نظر کند آدمی یعنی کی میگردند و جزا  
باید که در کرد که در اصل ایجاد از چه چیز آفریده شده خلق من مایه و آدمی  
مخلوق گشته است از آبی ریخته شده در رحم و خرج بین الصلب و التراب  
آبی که بیرون می آید از میان پشت مردان و استخوانهای سینه زنان اند  
علی رجبه لغا در بدستی که خدای تعالی بر باز گردانیدن آن آب بصلی که  
از آن بیرون آمده تواناست یا ربوبت و اعاده ایشان بعد از موت قادر  
است بوم بلی السرای و زوی که آشکارا کرده شود نهانها یعنی مخفی

تجاریه هر خود و طیب آن از خبیث میگزیند و با فرايض اعمال را  
عرض کنند چون روزه غسل جنب و وضو که کس بر آن اطلاق ندارد و آدمی  
بجمل آن قابل بوده و مکرده یا پرده بردارند از کردنی نهانی و بی سوای  
بر آن مرتب گردد کرده از وی کار بردارند آن گیت که سوای  
در عالم نشود و در آن وقت که پوشیده باشد شود فماله من قوه ولا نهر  
برینست این را هیچ توانایی نفس او تا عذاب از خود باز دارد و نه یار  
بعد کاری او بلا مندرج گردد و السماء ذات الارجع گویند بآسمان یاران  
و الارض ذات الصدع و زمین یا شکافی که از آن نبات و آب بیرون آید  
انذ لقول فضل هر چه سخن است است است یا جدا کننده میان حق و باطل  
و ما هو بالزل و نیست بار و بازی و باطل و فوس و خیر انهم میگردون کیدا  
بدستی که معاندان و دشمن میگردانند و در دار اندوه حبه پیغمبر من  
این خبر پس زول است بر من یعنی حی سبانه خبر داد که کفر را این میگردانند  
کرد و اکید کید او فرمودیم که ایشان را با ستر راج جزای مناسب آن  
فصل الکافون پس هفت ده کا فر از این می تحصیل کن طلبت بکار ایشان  
اعلمم روید او و کذا است و از اندک زمانی پس بر وی همه بکار خواهند  
حکم منوع است بسم الله الرحمن الرحیم  
صبح اسم ربک الاعلی ترینه کن پروردگار خود را که بر ترست از انکار  
در آن و اطلاق آن بر غیر حق سبحانه و گویند اسم صلاست و منی آنکه بیایستی

۱۲



آفریدگار خود را و از هر صفتی که نشاید در او اثر نماند کنایه بگوید سبحان لی  
الاعلی در غیر است که چون این آیه نازل شد حضرت رسول صلی الله علیه  
و آله وسلم فرمود که اجعلوا فی سجدکم الذی خلق نفسی انکذا که بپایند  
نمیزند و او است که خلق هر یک با کلمه عطا فرمود انکم او را در کار بود  
پایان دادی را در است که در اعضای اجرای او ابرقانون حکمت الهی  
قدس تعالی انکذا که تمیز کرد روزیها و پس راه خود بطریق ملک  
مولود و او را راه خود به بیرون آمدن و الذی اخراج المرحی و آن خدا  
و نهی که بیرون آورد از زمین گناه چو اگاه را آینه بر و مانید چو را که چار  
پایان بخیر بجعله عشاء احوی پس باخت آن گناه رسته را بعد  
از سیری او شک و بر مرده و سیاه و تیره محققان از سخن این آیه  
فهم کرده اند که چو اگاه متحقق دینی اگر چه اول تازه و سراب و سر  
و غم نماید اما آنکه وقتی را بسبب محبوب با دفران حوادث تیره  
و بی طراوت خواهد بود اگر چه غم و تازه است گلشن دین  
و لیکبت با دفران غنی از داورده اند که چون جرئ علیه السلام بآبی  
و مسوره از فرات نازل شدی و بخواندی حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
و سلم مبارز خواندن آغاز فرمودی و سنوز جرئ نام نارسیده  
انکفرت از اول تلذذت کردی بسبب که مبارکه فراموش کند حق سبحانه  
و تعالی این آیه فرستاد استوار یک فلا متنی رود باشد که بر تو

خوانم تر از این معنی بر سر ملج و بر تو خواند پس تو فراموش کنی آنرا  
از قوت خطی که تو از آنی داشته ام ما که تو ای حافظ این بگو  
و است نشانه دیگر باشد بر سالت تو درین باب است مرا بفر  
که هر چه بر تو خوانم فراموش نخواستی کرد اللهم استأه الله مرا که خدای  
خواهد که فراموش کنی بر آن وجه تلذذت آن منوح کرد و در صفت خود  
محو کند اند بعلم الجبر و ما یخفی برستی که خدای میداند آشکارا از  
احوال خلق آنچه نهانست از اطوار ایشان و نیست که للیسری  
است که در اینم و تو بفهمی و هم ترا برای سلوک طریقه است در حفظ و حی  
یا راه ما یم ترا بر رعیت است که مذکور آن نفعی الذی کری پس  
بندیده بر آن بدستی که سود کنند بیداد و نمانند او گفته اند اگر سود کنند  
و اگر نمانند تو بیداد و نمانند او اگر کسی این منتفع شود و اگر نشود  
من آنچه شرط غلبت با تو میگویم تو خواه از ختم بندگی و خواه ملاک است  
من بخشنی رود باشد که بند بر دگی که بر سر از خدای و بجنبها  
الاستی الذی بهلولهای کند از موعظه بدست زین معنی کاف که از فاش  
اشتی است آنکه یصلی الله علیه و آله و سلم در آیه تائید بر کبریا پس در که جهنم  
که آن آتش از درکات بر تو سوزنده تر است در حدیث آمده که آن آتش  
شما یعنی آتش دنی فرات از دنیا و در آتش دوزخ گفته اند نار کبری  
در طبقه سفلی که جای آل فرعون و منافقان و سکران باشد علی علیه السلام با



و نامرغی در طبقه علیا که جای کنه کاران است حضرت مصطفی صلوات الله علیه  
و السلام لایبوست پنهان و لایحیی پس آن بخت ترین غیر در آن نادر گری  
نایباید و نه انده باشد زنگی که از آن رحمت دشته باشد تداخ من  
ترکی آنکه پاک شد از کفر و محبت بدستی که او شکاری یافت و ذکر  
اسم رب به فصلی یاد کرد نام پروردگار خود را بدل در زبان پس غار  
که از ذکر نشانه است بارشکار شد کی که طهارت کرد و بکبریا گشت  
و نماز خانه ادا کرد و یک که در کوفت نظر داد و بکبریا گشت نماز عید کرد  
بل تو شرون الحیوة الدنیا بلکه شما بمرند زنده گانی دنیا را خطیاست  
اهل شایسته که بدینی مشغول شده کار آخرت غایت زنده و الاخرة  
حیوة التي و آخرت بهتر است زنده ران هنرانی صحف الاولی  
بدستی که این سخن در صحیفه های پیشین نیست یعنی کتب نخستین که قبل از  
قرآن نازل شده صحف ابراهیم و موسی در صحیفه های ابراهیم علیه السلام  
و صحف موسی که الراجح است

بسم الله الرحمن الرحیم هل ایک حدیث التماسیه بدستی که آمد بنو خضر  
پوشیده که قیامت است او پوشد خلافت را با اموال یعنی بیست او  
نمکس از دیگر در وجه یومئذ خاشعة رویها آرزو ز ترسناک بود  
و خوار یعنی اهل آن رویها ذلیل باشند و بی مقدار عالمه تاصبه  
عمل کننده ریخ گشیده در آن عمل یعنی دوزخیان عمل کنند که از آن بدشان  
ریخ رسد مثل کشیدن سله های تشن و خوض نمودن در آتش و صعود

و بهبوط بر عتاق دوزخ بصلی ابراهیم در آورده شوند در آتش  
نهایت گرمی رسیده و جنس پنج تا خوانند یعنی در آید بدان آتش تسبیح  
من عین آینه است رسیده شوند یعنی بوقت غلبه عیش و نشاط  
از چشمه آب گرم بجایت گرم شوند از آرزو که آتش آفریده شد این  
آتش را میخوشند لیس لهم طعام نیست مرای از این دوزخیان را  
طعامی خوردنی الا من ضریع کمر از ضریع دان کجا نیست بر آفر  
که چون تر باشد بعضی چهار پامان از آفرند اما چون خشک شود از عاقت  
تخمی و بسیاری خارج چهار پا از آفرند و از آفرین گویند در وقت کبر  
نار بود آورده اند که چون ابو جهل این آیه شنید گفت که خوردن طعام  
نار آفریده خواهد کرد چنانکه شران مار این آیه آمد که لا یمنی و لا یمنی حیوان  
یعنی در نه نمیکند ضریع کی را در دفع نمیکند کمرشکی را و متصود از طعام یکی ازین  
دو امر است و این جمله ام را نایده نمیکند و جوه یومئذ باعنه رویها در آن  
روز نمانده باشد از ترس و بر روی این اصب و جوه ششم و زیم باشند  
لسعیمها را صید عمل خود را پسند کننده یعنی پسند کاری را که کرده  
باشند و راضی شوند از عمل خود چون تواب او آیند بی جنبه عالییه  
در بهشت بلند قور باشند لا تسمع فیها لاغیه شوند صدای آن  
و جوه یا تو نشنوی ای مخاطب در آن بهشت عالی سخن پیوده چه کلام بشنای  
نم در و ملک شایر فیها عین جاسر در آن جنبت جسم روان بود



که آب آن منقطع گردد و فیها سرسره فوسه در آبهای کهنه می بیند  
بر داشته اصل آن است که بزرگوار در اوقات در محاکم گفته که  
مرفوع باشد و چون صاحبش خواهد که بروی ششید برین آید  
و چون بر آن قرار گیرد باز مرفوع گردد و اکواب موضوعه و در آنجا  
نوزاد بودی دست و نوله نهاده در شش بشتیان و نمارق مصفوفه  
و بالنها نهاده بر روی یکدیگر و نهانی میباشند و فرشتهها سرزده  
امام را پدید آورده که چون کفر کلام سرزده ششیدند با یکدیگر گفتند  
که این خودت را پدید آورد و گفت پس بلال و حباب و اشغال ایشان را  
کار افتاد پس وقت پدید آمدن بالایی گفت بلند شوند و بی فرصت  
تا از آن بلند فرود آیند آیه که افلا یقظون الی الی کیف  
خلقت آیانمی نگردان ایشان شرزا که بتدریج چگونه آفریده شده  
است یعنی بآن بنوی و بزرگی برشته "مخ" کودکی میشود تا بزرگ آید  
و فرود آید پس چرا از تخت بهشت منتهی میشوند که در فرمان بهشتی باشد  
و گفته اند خلق شر دالت بر کمال قدرت حسن و پیرجه بزرگست  
بارگرا بر دارد و متعاقب است همه کس از فرمان بردن نخست از کینها  
هم بگرد و منتحلت که در شکلی شکسای و زرد بدن جهت است که  
چاهان بی آب طی کند و هر چه مطلوب است از حیوان مثل شل و حل و شرم  
و رکوب اینها هم از دواست بر روی قوس روح فرموده

۱۲۹  
بر خوان افلا یقظون تا ثورت ثانی می گیرد بزرگوار تا صنع خدا بینی  
در ظاهر و در باطن در بارگشتی راضی این وصف اگر جوی در اهل بینی  
در میان گفته که مخاطب عزیز و اکثر ایشان اهل بریه باشند و مال  
این شتر است هر طرف که میگردند فراشان در زمین دگره نمی بینند لایم  
بعد از ذکر شتر میفرماید که و الی السماء کیف رفعت آیامی میگردان  
که چگونه بر داشته شده است بی ستون و الی الجبال کیف  
نصب است و آیامی میگویند در کوهها که بتدریج چگونه نهاده شده است  
بر روی زمین محکم گشته و الی الارض کیف سطحت و می گردان زمین  
که چگونه بهین شده و جای آدم خلق قرار گرفته فذکر انما انت مذکر  
پس پسند گوی ایشان را بعد از نظر در لایم ثورت و جراین نیست که نو  
بند هستند لست علیهم بصیط منشی ثورتان حیطه تا  
اگر آه کنی بر ایمان و آیه فقال این را نسخ کرده الا من تولى و لكن  
لیکن هر که روی بگرداند بعد از آنکه گیرد و گردود حق بر آید شد فیعقب  
اسد عذاب الا کبریس عذاب کند خدای او را عذاب بزرگتر  
یعنی عذاب آخرت چون در دینی بچو و قتل و اسیر مغرب بودند آن  
الینا ایاهم برستی که بوی است یعنی بخار و اما باز گشت ایشان  
تم ان علینا حسا لجم پس تخمین بر ما است شمار ایشان یعنی حساب  
روز جزا بسم الله الرحمن الرحیم



والفجر سو کند صبح که وقت نماز است و ستانست یا غار صبح که  
 آدم جان بدلان بمانست و بتولی مراد و روز اول ماه محرم است که سال  
 از و مشهور شود با اول ذوالحجه که بیالی عشر محرم است یا با اول آذرینه که  
 حج میکنند یا صبح روز عرفه که وظایف دعا و نیاز حاجیان در آن  
 یا سینه دم روز عید یا اول روز قیامت در میان کویا است نسبت با نجات  
 از اصباح مبارک حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم و گفته اند انجا را از غیور  
 و منابع یا انجا را از نامه از صخره و صالح علیه السلام یا انجا را آب از حجر  
 موسی یا انجا را سطر از کباب یا روان شدن است غایت از دیده صهیان  
 و لیال عشر سو کند بدو شب سی و نهم ذوالحجه که عرفه در آنست یا دهم  
 اول محرم که عاشورا عبارت است یا دهم آفرینان که شب قدر  
 تیسیم دروست یا دهم میان شعبان که شب است اربعه و الشفع  
 و الوتر سو کند نجوت و طاق مراد از شفع تصاد او صفت مخلوقات  
 چون عز و دل و قدرت و عجز و علم و جهل و قوت و ضعف و موت و حیات  
 و از و تر اتراد صفت الهی چون عز و ذل و قدرت بی عجز و علم بی جهل  
 و قوت بی ضعف و حیات بی موت یا شنیع خلقه که من کل شیء خلقت  
 ز و حین ز و زحالی که قل هو الله احد و بتولی جمعیت و طاق را  
 غنا مر دانسته و افلاک بروج و سیارات یا غار صبح و شام یا درخت  
 جهان در کاشی آن یا روز آخر عرفه یا مسجد نبی و مکه و مدینه و مسجد اقصی

یا مجلس صفا و مرده و بیت الحرام و الدلیل انما یسیر سو کند شب  
 انگاه که بگذرد یعنی شبی قدر و در عین المعانی فرموده که شب مرد لغو و افح  
 است که عام گیرند همل فی ذلک تسسم الذی حجر ای است  
 این سو کند که یاد کردم سو کند ی بسنده مر خداوند عقل را تا اعتبار کند  
 و دانند که نسبت سو کند محقق و موکد که جواش این که غدا بخواهم کرد  
 مکه باز الم تر کیف فعل ربک آیا ندیدی و نه انستی که چه کرد پروردگار  
 بعباد اسرم بتو عادی یعنی ارم بن عادی اولی را ارم میکنند و اندو ارم  
 نام جدایش است چه عادی بر عرض بوده و او بر ارم و ارم بر سام  
 بن نوح و گفته اند نام بلده ایشان است برین تئید مراد اهل ارم یا  
 بر عادی را صفت میکنند که ذات العباد الی لم یخلق مثلها  
 خداوند آن پادشاهای بزرگت اهل جمعها و فرکاها آن قبیله که از نزه  
 نشاند ایشان در درازی تدویر ذی جسد فی البلاد در شهرها و  
 اشهر است که ارم نام بلده عادی است و ذات العباد صفت است  
 یعنی شهر ارم خداوند بنای بزرگت جهان بنای که مثل آن در همه بلاد  
 بنود و قصه آن بر سبیل اجمال است که بعد از آمدن قلابه شتری کم کرده  
 بود و طلب شتر در صحای عدن میگشت در بیابانی شتری رسید که باره  
 محکم است بر حوالی آن تصور بسیار بود بعد از آنکه کسی را بیند  
 و احوال شتر خود برسد بر در شهر رفت اری دید هر چه پیشش مگفت



بجوهر شیمی و بهیچکس اینجانیافت میگردند و چون شهر در آنکس میشت  
 پیروز و در قصرهای دیو و رستمهای زبرجد و با قوت بنا کرده خشتی از ارز  
 خشتی از نوره فرشتهها بر زمین و بره بجای سنگریزه مروارید و فیروزه و لعل  
 با قوت در آنها را آن رخنه و در حوالی هر قصر نهضت یک ریان بر روی  
 لو و در میان و درختان بسیار تنهائی آن از در و بر کما از زبرجد و کوفه  
 از سیم با خود گشت نه الحینه النی و عو بها المبتون **۲** این چه منزل نیست  
 این چه مقام است اینجا پس قهر از آن جواهر بر دست در پشت بست  
 و بچین باز آمد مردم آن جواهر شیمی در دست او بدیدند و گفتند او کج  
 یافته است این حکایت در زبان مردم افتاد تا حدی که قصه را  
 بمعاویه ابی سفیان که در آن وقت حاکم شام بود آنها کردند و معاویه  
 طلبید و از حکایت اتمام معاویه عرض کرد و او در مجلس حاضر شد و  
 که گفت الا جبار طلب کرد و رسید که در دنیا شهری هست که بنای جبار و  
 آن از نوره و از خندان او مکه کل جواهر و سنگریزه خاک او مکه و فیروزه  
 و مروارید و با قوت بسو کوب الا جبار گشت بی اینچنین شهری هست  
 حتی سیم نه در قرآن یاد آن کرده که النی لم یخلق مثلها فی البلاد  
 شهری همیشه از گوی چون قصر ملک تازه و در آنرا شداد عباد خانه  
 و او پادشاهی عظیم قدر کرده و هر صد سال عمر داشته هر جا در عالم زرد جواهر  
 بود همه را جمع نموده در اینجا فروخته و صد نفر مان با هر یکی هزار و

فرستاده تا شهر ابریم را یک خانه اندازد و هر صد سال تمام شده و در ده سال  
 بنهیه سبب راه اشغال نموده امر او ملک عالم را جمع کرده و از دار السلطنه  
 خود تماشای شهر روان شد یک شب راه میان راه او آن شهر مانده بود  
 حتی سیم نه ملک را فرستاد تا سیم برایشان زد و هم کردند و آن شهر از نظر مردم  
 نمی شد چنین خوانده ام که در ایام تو مردی کوتاه بالای رخ رنگ چشم  
 سبز که بر روی او خال بر گردن او علامتی باشد طلبش بر آنجا رفت  
 و آنرا بیند پس از گزینش این قلابه را بسته دید گفت هو و امید گفت  
 ارجل و عود الدین جابو الصخر بالواد و دیگر که در ضرایح نجوم  
 نمود اما کم می بریدند که چهار برای مادای خود پروردی فری و رعون  
 دی لا و مادوم کرد بر رعون خداوندان ملک قوی و شکر بسیار میخواست  
 او ماد که نزد او بران بازی میکردند با بطریق چهارم میخواست نمودند  
 الدین طخوا انما ازین سه کرده که بجهل و غویب از خداوندی در  
 که شتند فی البلاد در آن شهر با بنای را که محال گشت بود با حق سبحانی  
 و تمکاری برستی نصب علیهم ربک سوط عذاب است برکت  
 برایشان پروردگار تو نوعی از عذاب چون عرب ضرب تا زمانه را  
 سخت ترین عذابها داشته هر گونه از عذاب اسو طر میکنند حق  
 سبحانه تا نون کلام ایشان عذابهای خود را سوط گشت و گفته اند  
 درین کلمه اشعار است بانه عذاب دنیا ایشان از بیت عذاب اخراست



چون نسبت ضرب تا زمانه است بضر بیشتر آن مرکب بسیار صناد  
 بدستی که پروردگار تو خداوند کند که است یعنی چنانچه فوت نشود چیزی  
 از آنکس که در فرهاد است و مرصه کند که است هیچ جز فوت نیست و از  
 حق سبحانه و تعالی چه کم را می بیند و می شنود و بگوید که شیده است مهم نهان  
 و هم آنچه نهانتر باشد بعلوم الهی و حق صفت است اما انسان ادا مبتلیه  
 اما آدمی بنی ابی صلف چون مبتلا کند عروا سر به ناکر منته پروردگار را و بی  
 ازایش کند بنواگویی و بگوید حال پس که ای کندش بجا به است و در نفعه بقول  
 و نسبت و بدش و بدست بر و فراخ گرداند و باستانی کار و بی باز پس که  
مربی اگر منی پروردگار من مرا بزرگ داشت و با من این که امتها فرمود  
 و ادا مبتلیه و چون او را پیاز نماید بدویشی و کنی فقد یسکین از علیله  
 سران قه پرورداری او بقول ربانی اهان پس که بیدار کند کار من خوار  
 کرد مرا کافر گرامت خود را بنواگویی اندوخت خود را بدویشی و این  
 تصور نظر و ملت فهم است چه آسایش درویشی بی حد و آرایش درویشان فرود  
 از عدل است ایرل که بریده و بختی بکوی درویشی اختیار کنی از او انگری کلا  
 یعنی نسبت که کان برده اید ای کافران بلکه است بطاعت اندک است  
 ان اگر کم عند الله انتم کم بدانند که من شمار اینگونه ملکستی ای انت میکنم  
بل که کم چون الیتم بلکه انت نیست که ای غیور ایدیم را و ننو نمیدید  
کلا تحاضون علی طعام المسکین و تحریص میکنید بیکدیگر بر دادن طعام بدویش مسکین

و اما کون الترامت اکلا لما و میخیزد مال مرا تا خوردنی سخت و بسیار بینی  
 جمع میکنند میان طلال و حرام و زمان و کودکان را میراث نمیدهند و هر ای  
 این را میخیزد و بجهنم المال جبا و دست میدارند مال را دوستی از او ان  
 با هر صشره کلا ادا دکت الارض دکا دکا حاکم چون گشته بود بینی  
 گشتن بعد از گشتن یعنی پاره پاره کرد و جبا و مرکب و الملك صفا  
 و بیاید آیات قدرت و انوار هدایت پروردگار و تو بینی ظاهر شود و بیاید  
 خوشگامان بوضعه حمزه صفا از بی صفا کجاست نازل و مرا تا خود را تغییر نام  
 ابو الیت رحم الله بدو گشت که اهل هر آسمان علی صده صفا باشند و جمعی  
 بومند بجهنم و آورده شود از روز جهنم در جاست که بنماید هر از فرشته  
 بر هر زمامی جمع شده میکنند و در رخ از خشم کاران بگوشت میخورند تا  
 بوعصت آرند و در دست چپ عرش بر دارند و در آن محل سبج ملکی متوجع  
 مرسل نمائند الا که از هول هدایت برانور آید و میگویند نفس نفی و غیر علیهم السلام  
 میفرماید یا رب امی و جهنم میگوید مالی و مالک یا محمد زابان و مرا با تو  
 کار نیست حق سبحانه و تعالی تو حرام گردانیده است یومئذ یبذکر الانسان  
له الذکر ای از روز یاد کنند زمان گناهان خود را یا بپذیرد و آگاه شود  
 از قیامت اعمال خویش و کی باشد مرور مغفرت یا در کردن یا بپذیرد رفتن  
 محمل بگذردنی باشد نه بعتی و چون بنده بیند که نیک رفتن بود عید دارد از  
 روی حریت است بقول یا لیتنی قد مت گوید ای کاشکی من پیش



مستند عمل خیری لایعذب بعد از این احد برای زندگانی  
 من درین عالم پس از روز عذاب بکنند کسی را مثل عذاب ای سبک یکبار  
 مردمان و لایوتی و تافه احد و بند بکنند بکمال و اغلال بکنند  
 بند او بکنند و در بنود بر عذاب کردن و بند خشن گوی در آرزو زبراکه  
 فرمان مرخصی را بپسند و بس کوی صغای در دنیا نزدیک مرگ من یا اینها  
 النفس المطمئنه ای نفس آرام گرفته بگر من شکر بودی نسبت من صبر نمودی  
 در حینت من ارجعی الی ترکب باز کرد از دنیا بسوی موعید و در کار خود  
 راضیه عرضیه در حالتی که پسند کننده آنچه بوده اند پسندیده فادخلی  
 فی عبادی نزدیک ضای و چون روز قیامت شود گوید و ادخلی جناتی  
 در بهشت من باز مره مرمان

بسم الله الرحمن الرحيم  
 لا اقسم بهذا البلد سوکنه من خورم بدین شهر یعنی مکه و انت حل بعد  
 البلد و حال آنکه او را فرود آمده بدین شهر با آنکه مکه موضع این و مشابه  
 خلق و محل حج و مکان البیت الحرام است قسم داری و بنده ساخته بکول  
 حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم در وی معلوم شود که شرف مکان گشت  
 ای کعبه را ازین قوم تو صد شرف وی مرده و از مقدم پاک تو صدفا بطحا  
 ز نور طبع تو یافته فروغ بتر ز خاک پای تو بارونی ذل و او گفته اند و حلالی  
 بدین شهر مگر یعنی هر چه خواهی از قتال و آنچه بدیدگان هست یک است بر تو حلال  
 خواهد بود و این بنده است پنج مکه و قتل بعضی در و از قبیل سبیل نزل  
 حکمت بر نعل و واک و ما و لک و بکنند به بر یعنی آدم یا ابراهیم

علیهما السلام و آنچه زاده است یعنی ذریه یا محمد صلی الله علیه و آله و سلم  
 و گفته اند و الحمد لله صلوات الله و سلامه علیه و ما ولد است او و حق علیه  
 قسم یاد میکنند بجهنم و بامت او جواب قسم اینکه لئن خلقنا الانسان  
 فی کبد بدستی که ما آفریدیم آدمی را در دشمنی و در غیبت یعنی آنچه بوقت ولادت  
 در ضایع و مطام و محاسن صوره و موت بهر پیرسد یا خلق کرده او بوللا  
 را در غایت قوت او جان بودی که آدمی در زیر پای نهادی و ده تن دلاور  
 بکشیدندی ویم یار شدی و از زیر پای او بیرون نیامدی و از دعوی کردی  
 که کس از من دست نیست بهر دست بنظر را صلی الله علیه و آله و سلم بیازردی و جفا  
 کردی حتی بجهنم و فرمود که الحسب ان لن یقدر علیه احد ایامی ندارد  
 ابوالاشدین آنکه قادر نشود بر کسی که از او استقام پیغمبر نباشد بگوید  
 اهلک یا لایبدا میگوید ضایع کردم در عداوت به غیر مال بسیار چه ثروت  
 بمردم دادی یا بنظر را بیا دارند الحسب ان لن یرح احد ایامی ندارد  
 آنکه میدیده است او را یکی در وقت نفعه کردن او تا از سوال کند که چرا  
 نیکنی یعنی خدای و را دیده و بران نفعه مجاز خواهد فرمود الم بحول  
 له عینین ایامان داده ایم و را دو چشم که بران می بیند و لسانا و شفتین  
 و زبان که بران سخن میگوید و لب که بران او را می پوشد بر لسان و اکل و شرب  
 میخورد و نماید و هدیه نیا بهنجین و نمودیم و بر آید پستان تا بعد از  
 ولادت بران پسند بر خوردن اشغال نماید یا او را نمودیم راه حق و باطل



باز آنکه در سال رسول فلا اتحم العقبه پس گذشت از عقبه یعنی رنج  
نکشید در محنت نشن هو او عقبه شد تشبیه کرد مجاهد را به شیطان  
برفتن کسی که بتوبه بکلف بر عقبه بالارد و دو محض نمی آید که چو امالی کرد  
عداوت به غیر علیه السلام نموده کرد در انعام عقبه نکرد و اما در یک بالعقبه صفت  
عقبه یعنی سب که نشن ران فکت عقبه او اطمح را باندن کردن از  
بند بندگی یعنی عداوتی کردن در دشمن مکتب یا خوراندن طعام فی يوم  
ذی مسغبه در روزی یا کسکی یعنی در سر که طعام بدو آردی است آید و بخوراند  
و بدو یتماذا مقرب یعنی که خداوند فراموشد یعنی مطعم خویشی دارد  
او مسکیناذا مقرب به سبکی را که خداوند خاک بود یعنی بهو بر خاک نهاده باشد  
و این کنایت از احتیاج و کمبودی در ماندگی و این کس حال مند است  
وام دار یا عیاری بخوشا و یا غریبی در از دیار شکرکان من الدین استوا  
و باشد این آرد کننده طعام و سنده از آنکه ایمان آورده اند چه قبول  
شرط ایمان است و توا صرا بالقبر و وصیت کرده اند یکدیگر را بشکینای  
برکت یا ابرار محبت یا در غرت دین الهی بر انواع محبت و توا صوا  
بالمرحه و وصیت نموده اند بخشایش و مهر بایرندگان فدای او لیک  
اصحاب المینه آن کرده بودند صابر مهربان اصحاب دست است اند از جانب  
بین عرش بهشت رو ندید خداوند من برکت اند و الدین کفر و ایمان  
و آنکه نموده اند بخشای یعنی بدلائل نصب کرده بر حق از گناه محبت  
هم اصحاب المشافه این در اصحاب دست چه اند که ایشان را از جانب دست

عشر بدو رنج بر غیارتان اهل شاست و بکشت از علیه هم با صله  
بر شاست در روزه اتنی پوشیده یعنی سران در که در این محبت باشند  
بطاعت پوشند و مضبوط اند که دو در آن بیرون زد و دو بدان بناید  
بسم الله الرحمن الرحیم و الشمس ضعیفها  
سوکند بکتاب نور و تابش وی چون بلند کرد و در موضع جاست سر  
و القوا ذاتکها و باده چون از پی رود آفتاب یعنی پس از آن غروب  
کند در بیده الظلال باطلوع آفتاب عزت شمس باشد بیده اند و النهار از جلیها  
و سوکند روز چون روشن کند زمین را یا بر دانه زنگ یا یکی را و اللیل  
اذا یغشیها و شب چون پوشاند آفاق را یا خورشید را یعنی صوره او را  
و السماء و ما بینها و سوکند باسمان و کسی او را بنا کرده است و الارض  
و ما تحیهها و زمین و کسی او را سرده است و نفس و ما سواها و سوکند  
بنفس آدم علیه السلام و کسی که تسویه اعضا فرموده است فاهمها پس الهام داده  
و اعلم نموده هر نفس را بخورها و تقویها در روح و ناپاکی و بی باکی او  
و پر سرکاری و بیگوکاری و فرمانبرداری او را پس بیان کرده و پس داده  
و روشن ساخته و آب سوکند صفت قد افلح من زکیها بدستی که  
رستگار باشد هر که پاک کرد نفس خود را از آلودگی ذلیل یا نشود و داد  
او را با نواح و اجناس فضایل و قد خاب من دسیها و بدستی که  
بی بهره ماند هر که کم کرد نفس خود را پیش و جهالت یا کم خست گردد  
مرتبه او را بصفت و ضلالت این بیانش رضی الله عنه و آری



که حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم نزدیک تلاوت این آیه فرمودی که اللهم  
ات نفسي تعبه و نكبتها انت خير من نكبتها انت و ليتها و ليتها  
محقق باشد که زکوة نفس و تصفیه دلست هرگاه که نفس از شوائب  
هوا فرکاشود فی الحال دل از لوث تعلی با صفا گردد تا نفس بر از  
مناهی نشود در آینه نور الهی شود کذب شود و بطغویها تکذیب کند  
بسبب طینان خود مرصاح را اذ انبعث اشقاها بونی که بر همت  
بدخبت برین قیله که قدر این سالف بود یا بعضی بجهنم و تصد آن  
نقال اللهم رسول الله یسکنت فرائضنا فرستاده خدای معینی صالح  
نامه الله و سقیها دست بدارید نامه اذیر او کرد و کردید شرب او را  
ای که می آید در نوبت خود تا غدا ب شما فریاد نکند بوه نغمه ها  
بسکون کند و در صبح را در زول غدا پس کی کردند و نشند نامه را  
قد دم علیه هم پس هلاکت یکبارگی فرستاد ایشان را بهیم بدینهم  
بروردگار ایشان بسبب کنه ایشان فسوگها پس یک کرد آن  
و دم بار هم تا صغیر و کبار ایشان کردند و لا یخاف عبها و نرسد  
خدای عاقبت هلاکت یعنی هم را هلاک کرده و نرسد از توبه آن چه کی را  
بر دست باشد و توبه او را برود و راهی

بسم الله الرحمن الرحیم والکلب اذا بغضتی سوکند شوی بشو  
عالم را بطلعت خویش و النهار اذا تجلی سوکند بر نور چون شکارا  
شود و طلعت شب زایل کردند و ما خلق الذکر و الانثی سوکند  
بلی

یکی که با فریاد زود داده یعنی ادم و حوا را با نکر و مونث از جمیع حیوانات  
جواب است این سبیکم لشتی بدستی که خواستی تمام کرد از آن  
شما هر آینه بر آکنده است یعنی مختلف افتاده بنیاست عمل بعضی را و  
و کرات جمعی را اعتبار و مکتب پس میان اعمال مختلفه و بادش آن میکند  
و نیز باید فاما من اعطی پس هر که بداد مال خود را در رده خدای واقعی  
و بر سر کرد از شرک و کبار و صدق الحسینی و تصدیق نمود کلمه سکوتر را که  
لا اله الا الله محمد رسول الله یا وعده عوضی که و ما انفعتم من شیء فهو  
مختلفه اغلب مغروران بر آنند که این سوره یعنی دشمنان برت با یکدیگر در صفت  
ایمیه بن خلف یا ابو جهل فرود آمده در کشف الاسرار مذکور است که در باره ابو جهل  
که از صدق نیست و ابو جهل که از زندقا نیست از اهل ضلالت است در خانه کوره  
کوبش و زرقم یاد میکند از است بطلت یکی و نور آینه دیگری در ضلالت  
کس آن گمراهی بود که ابو جهل شتی و او در روز دعوت کس آن نور به آید  
نظاره شد که ابو جهل شتی را گویند که ایمیه بن خلف بلال ارضی الله عنه که بنده او بود  
بانوار از او مغرب میشد تا از دین برگردد و هر زمان آتش محبت با  
در چمن او فروخته تر بود ای که منتهای کمال است هر چند جویش  
محبت زیادت روزی صدیق دید که ایمیه بلال را ای که انگنده بود و شکهای  
تشنه بر سینه او نهاده او در خیال احدا حد میکند ابو جهل را بر دل خست  
گفت ای ایمیه ای بر تو این دقت خدا را از چند عذاب کنی ایمیه در جواب گفت  
اگر دلت بروی میوزد از من بخر گفت بخر میوزدش گفت عوض میکنم او را

۱۳۸



به طایر روحی و او غلامی بود از صدیق و ده هزار دینار استعداد داشت  
 و صدیق او را گفته بود که اگر ایمان آوری هر مالی که تو داری تو بخش و تقطیع کن  
 نمی شد صدیق را از او طلال گرفته بود چون ایستاد از امیه شنید غنیمت نمود و او را  
 با تمام استعداد بداد و طلال را برگرفت و آردا کرد و حق سینه این آیه فرستاد  
 که هر که مالی بخواهد فتنه گری پس فرود باشد که آن گنیمت بود  
 و ثواب برای طریقه بیکو که سبب آنی در دست باشد یعنی عمل که او را  
 بهشت رساند و اما من بخل استغنی و اما کسی که بخل کرد مال خود  
 یا بگنیمت کلمه او حیدر خود را بی نیاز دید از ثواب خدای و بدین سبب  
 بموجب آن غنیمت نمود و کذب بجایی و کذب کرد و خلعت  
 بیکو ترا که بدین اسلام و عده حق را با در دست فتنه گری  
 پس همی کرد ایندم هر دو برای صحنی که مودی شیواری گشت بود یعنی  
 کرداری که او را بدو زخ بود و صای یعنی غنیمت مال و دفع میکند از  
 عند اهل مال او که بدان بخل کرد از اثر قوی چون بمریدان  
 یعنی در قبر افتد یاد فرود زخ ان علینا للهدی یا ربی که راست  
 بیان کردن حق را باطل و عده و وعید و ان لنا الاخرة و الاولی  
 بدستی که با است برای عقی سرای دینی و چون مالک هر دو سرایم  
 هر چه خواهم بهر که خواهم عطا فرمادم فانظر انظرنا را منطی پس  
 بم بکنم شمار اهل ملک یا نشی که زبان فرزند لا یصلیها یا بدوران  
 بطریق روم و دوام الا لا استغنی الذی بکرم به گشت برین یعنی امیه

الرحمن

و او چهل گنیمت کذب کرد و بفرمود و قوی و مودی بگردانید از ایمان  
 و طاعت و سجنها الا تعی و زود باشد که دور کرد از او طاعتش  
 بر سر کار از الذی بوقی ماله آنکه فتنه بد مال خود را اینکی مجید  
 بدان یکی و یک نامی که از آن گنیمت که طلال حق و دست در زده اما بمر  
 که او را بخیر و آردا کرد و حق سینه رد گنیمت از او فرمود و مال احد  
 عند من نعمه بخیر و بود بیکس از دیگر او غنی که مکان است  
 کرده شود الا ابتغاء وجه من الا علی سکن این کو که کردی  
 طاعت رضای برود کار او بر تو ز کمر گشت و بسوف بر صحنی بود  
 باشد که خوشد که در دست شوی که موعود است

بسم الله الرحمن الرحیم آورده اند که خدای عز و جل  
 علیه السلام حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم بیاورد و زول روحی را  
 کنار زبان گشت و ند که خدای محمد او را فرود گشت و دشمن گرفت  
 حق سبحانه و تعالی از او فرستاد که و الصبح سوکده یا شکاه که افتاد  
 در و از قیام نیست و نور ما را بد گشت و گویند صحنی وقت بود که خدا  
 در آن وقت با موسی سخن گفت و سحره فرعون در آن وقت خدای را بگفته  
 کردند و قبول مراد از الیل اخا صحنی سوکده شب نگاه  
 که تاریک شود از ابطالت پیوسته امام قرشی رحمه الله فرمود که  
 تم شب عراج است حسب کشف الله الدفوس سر ما گنیمت که مراد از او

۱۲۶



رش کشف جی است که نه نسیم لطف و موم نه بود عبادت انوار  
 جلال آثار صلال با آن است بر روی حضرت معطی و کنایه است  
 سیاه روی آن حضرت حق سبحانه و تعالی نه باشد که و ما و دعوت  
 مرکب و مانی فرزند ارشته است ترا برود در کار تو و دشمن مکره  
 این عیسی صلی الله علیه و آله که حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
 شربت دادند یعنی که امت او را در دنیا خواهد بود و اگر بگذرد بخود  
 نعمت ایشان در خواهد آمد آن حضرت به آن مرده مردار است و آن  
 اند که رالاحره خیرک من اللالی در ای یک معنی که ای که حق تعالی  
 بتو از انی دشت از ای عیسی آن هزار نفر است که شربت از مرده  
 و ما تو در هر حال آن دشت از مرده و هر کوشکی از خدام و خورد و نعم و  
 امتو و آن لایق آن بود این بهتر است مرده از انرا است که شربت  
 فتح بطلد است یا بهایت امر تو بهتر است از بهایت چه است شربت  
 بر درم رفت متعاده و زنده و کمال مرتبت و سوف  
 یعطیک مرکب در دوزخ باشد که عطا دهد ترا برود در کار تو و مرید  
 شفاعت در باره کنایه کار آن است فقر صلی بس شود شوی یعنی  
 چند آن عطا از انی دارد که تو گویی که بس است ریش را ضعیف شدم  
 امام محمد رضی الله عنه در کوفه فرمود که اهل عراق شما میگویند که امیدوار  
 ترین آیه قرآن اینست که لا تقطعوا من رحمة الله و اهل بیت برانم

که امیدوار

که امیدواریم و سوف یعطیک مرکب فقر صلی شربت است معنی حضرت  
 رسول صلی الله علیه و آله و سلم را ضعیف شود که یکی از امت وی در دوزخ  
 مانند بعضی که در کرد که در دوزخ سید شرب و در عالم از این عیسی  
 منقول است که حضرت رسالت صلی الله علیه و آله فرمود که رسیدم بر در کار  
 خود را بر رسیدنی و دوست میدادم از آنکه نرسید می گفتم ای کاش  
 یکی عظم و دوزخ مثلان و نخل از این در آن عطا فرمودی حق سبحانه و تعالی  
 المجدک تیمانای آیه یافت برود در کار تو که اگر کسی بدرسد  
 تر از کشف کنایت جد و عم تو در هر حال حق آید که ترا در تمام یافت و در  
 حد نبوت جا داد و دید ترا که هر یک که کمال تابعیت از همه کانیات  
 منور بودی و تطیع علاقه نسبت از ما سوا متوجه ترا ممکن نیست و در  
 حضرت احدیت که جمع تمام خاصیت و وجود ک ضالا فندی نسبت  
 ترا خدای تو راه کم کرده بر در دوزخ و حق که حلیم در به تو ترا آورده بود  
 بگوید ما در تو بسیار پس راه نمود ترا با کمال جدت را بر تو رسانید و در راه  
 وقتی که با میره تجارت رفته بودی و ترا از راه مخوف شد و حیرت داشت و  
 تا زمان شتر گرفته باره آورد و باره نیافته بودی سلم احکام ترابان راه نمود  
 در حقایق سلمی رحمت الله بر تو که ترا یافت دوستی مستغرق در محبت بر تو  
 منت نهاد و مقام قرب رسانید و وجود که عائلای غنی یافت ترا  
 در پیش و عیال دار پس تو را کنایت ترابان خدی که با کمال تجارت  
 کردی بنیام که از کنایه فقر صلی و حقان توان فرموده که فقر و دینی باشد



این از ادب میبارم  
بسم الله الرحمن الرحیم  
الم نشر لك صدرك ایامت و بزرگوارم برای نویسنده از انما با  
حق و دعوت حق و غم امت در و بکنند با آنکه ای دل بر آگهی پیش از دم که مرده  
از ابرار و می رود و در شود قبول تو اند که دو گفته اند شرح صدر از انما است  
بأنه در اخبار آمده است که گفتن سینه آنحضرت صلی الله علیه و آله و جهان  
معلوم شده که حق صد آنحضرت بعد و بوده یکی از زمان طفولیت در سینه  
بنی سجد و نبوت اول که حلیمه رضی الله عنها آنحضرت را بر آورده بود و نبوت ثانیه که  
در سال ششم یا یازدهم نبوت دیگر اینصورت و توحش یافته و در نبوت آمده  
که شب معراج حرمی را آنکه در دوازدهم لای سینه ثانی از من بگفت به کمال

طغی آورد و از آن بزم درون بنیاد عروق مرا بستند و جمل دل مرا  
برون آورد و شکافت و شست و در افراط طغی از طلا مملو از حکمت  
ایمان آوردند و دل مرا از آن رساختند و بجای نهادند و معنی است که  
بخای از نوز مهر کرد چنانکه از رحمت ملکوت آن هنوز در عروق و نواصل  
خود می بینم و لم خانه اسرار بود و در شست و کفش لیسانی داد  
و وضعنا عنک و نه رک الذی بر کریمم از تو بار کران انقض  
ظهر آن باری که از آن خفت یست ترا که اندوه گذار بود و احوال  
ایشان بر کفر و تعرض آنحضرت و گفته اند مرادیم گناه است که بدان کران  
بار بودی از بار کریمم و شجاعت تو در باره ایشان قبول کردیم و نه مغناکت ذکر کرد  
و در شستم برای اظهار قدر تو و ذکر توبه و رسالت و خاقیه یا بکنه نام برآ  
قرین نام خود چشم در آید آن دانست و نشد و خطبه چون مرا می گفتند برآید  
کنند در تو صلوات فرستادم و دیگر از اهل ایم بود و دادن بر تو ذوالنون  
مصری قدس سره فرمود که رفعت ذکر است بانیست که نه اینبار حوالی  
عرش جولان نمودند و آنحضرت بالای عرش پرورید و سبح و تمجید به مجلس  
اینبار نیست اینجا که تو بال کرامت پرورده هر یک بتدریج بنی بجای رسیده اند  
اینجا که جایست تو اینجا رسیده ای محمد صبر کن فان مع العسر یسر ابدستی که  
با دشواری که در مکمل است آسان بود در رسید و جای دیگر آورده که با عسر که در  
مدینه بهادر است بهشت است ان مع العسر یسر ابا و شوار که در دنیا است



انسانی است در بعضی نادر است فاضل پس چون فاضل نوی از  
بسیار است پس در این در امر عبادت یا چون از نادر است که در حد  
کن در عبادت چون از نادر است احکام فاضل است یا بیست و چهار است مشغول شود  
در سراسر از نادر است می آورد که شیخ ابو یوسف بن مزنی در یاد این است  
زود که چون فاضل نوی از نادر است که اگر آن نصاب کن دل خود را برای نادر  
جانی همان و اما یک نصاب و بعد عای پروردگار خود نیست کن در  
همه وقت هر چه خواهی از خواه که نادر است عبادت یا نادر است  
حضرت است و نادر است که نادر است و عبادت طبیعت و در محل  
معمول جو مقصود کن در مکان بودست خدا میدهد اگر مقصود است  
بسم الله الرحمن الرحیم و البیت سو کند یا بحر  
و البیت و زیتون در انوار آمده که کفایت این دو میوه جهت آنست  
که اگر نادر است و بی نضره و غذای لطیف برع البسم و دای شریف کثر  
السنخ مطهر بلین طبع محلی میوه کفایت این دو میوه جهت آنست  
بن و اگر در این کفایت و نادر است را نادر است دهد و نادر است و نادر است  
و دارد و در این بسیار دارد و نادر است و کفایت این دو میوه جهت آنست  
آنست و آن دو کوه است در ارض مصر یکی طور زینا و یکی کوه  
تینا که هر یک مسجد یکی از اینها بوده یا مسجد مشیت المحدث در محام  
زود که کفایت این دو کوه است و در نادر است و در نادر است

کفره

کفره که چهل خودی و چهل بیت المحدث است که حق سبحانه بدان قسم  
یا میکنند و طووس سنین و سو کند بطور سنین یعنی زیر که محل مناجات  
کلمه بوده و هذ البلد الامین و شمس بدین شهر امان و هنده  
یعنی مکه که مولد مبارک سید عالم است صلی الله علیه و آله که در کفر الحقیقی  
آورده که بزبان استارت است بگویم بقیه تعلیمه تعلیمه محلی است  
بلده امین که محل امن و است از هجوم انات تعلیمه است که انانی  
جواب است اینست که لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم  
بدستی که آوردیم آدمی در نیکوترین شکل است یعنی مخصوص کردیم  
از میان حیوانات با نقیصات حسن صورت و اعتدال مزاج  
و اجتماع خواص کمالات و مخلوق خستیم او را فطره انم اکمل و محمل اعم و شامل  
تا حال مانده الهی و منبع فیض استقامی تو را نذر بود شمس در دماه اسفل  
سافلین پس اگر کرد اندیم او را از برترین همه فرو تر آن یعنی عالم  
طبیعت تا زنده کردیم بوی انا ز طهور و اظهار و اطوار و استوار  
و چون رقابتی حیاتی این آیه در جوهر تفسیر لسطی دید ز کفایت تحریر یافت  
اطلاع بران مطالب است و کفره اند معنی آنست که آوردیم  
ان را در نیکوترین صورتی او را با آوردیم پس خرافت که از دل  
عمرت و در آن هیچ کار نتوان کرد کسی را در آن سن هیچ مرزی نباشد  
الا الدین آمنوا و علوا الصالحات کفره آنکه بگوید نذر کردند محله



ستوده بپسته فلهم اجر غیر محزون پس حرا نازند خردی  
باریده و کم نشوین چنانچه در جوانی صحبت فرمودند  
می نوشتند در بری و ضعف نیز با اهل عمل کنند تا به سبب محمد  
بابت است فاما یک بعد بالذین پیش از خبر آمدند  
میدارد ای سر بخت بعد از ظهور لایق است عیسی زود خواهد  
حسنت ایسی بعد از اینست خدای احکم الحاکمین حکم کننده ترین  
حاکمان یعنی هست در خراجه که بخواند ایسی بعد از الحاکمین بپای  
بگویند و اما تا به علی کند  
بسم الله الرحمن الرحیم  
ایم قهر و عبادت که اول آیه که از قرآن مانده شد پنج آیه است از اول آیه  
و بیان این که بر پیل جمال که حضرت سالت عا و ایکه داشت بار بار  
کو استاده بود ناگاه جبرئیل روی ظاهر شد گفت اگر چه مرا حق تعالی نزد تو  
فرستاده و تو رسولی بدین آیه پس گفت بخوان حضرت فرمود که ما انا  
بنیادی جبرئیل گفت را در بر گرفت و بخورد چنانچه بیست و سه  
بگذاشت و گفت بخوان عیان جواب داد که ما انا بنیادی دیگر باره در بر  
و بخورد و بگذاشت پس گفت اقرا باسم ربک الذی خلق و قول دیگر  
است که جبرئیل از زیر بال خود نامه از جبرئیل پرودن آورد که بود  
و با قوت نوشته بودند منبج بود و بپشت حضرت داد و گفت بخوان  
حضرت فرمود که من خواننده بسم و درین نامه جبری نوشته غییم جبرئیل اورا

بگوید صبح کرد و بخورد چنانچه بهوش شد و تا سه نوبت این صورت  
ببیند و اگر بخورد و این آیه بخواند که اقرا باسم ربک الذی خلق  
فرمود ابو جهل گفت بدستی که افتتاح کننده باشی بنام پروردگار خود  
ای سر بختی که بخواند این خلق کرد آدم را از خاک خلق انسان  
پا فرید ازین راه من علت از خونهای بسته اقرا بخوان مکرر  
از بر روی میانه است و ربک الاکرم الذی پروردگار تو بزرگتر است  
از همه بزرگان و کرم از پادشاهان علم عالم آن خدای که  
پا فرید ازین روشن بگویم تا علم را بخلق قید کند و در از انبیا و کانی  
دهند و بقیان آورده که حق سبحانه آدم را تعلیم کند بت داد و انشراح  
که اول کسی که قضاوت شد ادریس بود علیه السلام علم الانسان مالم یعلم  
یا موقت خدای آدمی را آنچه میداشت یا محمد و اسلم داد از احکام نوبت  
آنچه بدان دانا بود کلا ان الانسان لیطغی حتی بدری که او را  
یعنی ابو جهل هر انیه از حد میبرد و کردن کشی میکند ان راه استغنی  
مانده می بیند خود را که بی نیاز شده است یعنی تو او را در جایی سبب  
طاعی شود و عبادت حق فرود آورد ان الی ربک الرجعی هر که  
که بسوی پروردگار است باز گشت همه در آخرت را بنجا اعمال بکار آید  
نه اموال تو او را نه بجا است نزد اهل کمال که مال کس نیست و بعد از آن اموال  
آورده اند که ابو جهل میگفت که اگر منم محمد را در سجده هر انیه زخم کردن



اورا بتم خود اوزی آنحضرت نماز میگذارد و او را خبر کردند شایسته  
و بجانب آنحضرت او را نشاند و بدو رسید و باز گشت و گفت از او ایام  
دوازده را عرضش فاش کرده گشتند و آنچه رسید گفتند  
و بدم برایش از دمای این باز کرده و فرغان برادر بر سر بریدی  
محمد این خبر آنحضرت رسید فرمود که اگر رزق من می آید بلکه عضو او را  
از من می رود و ندانم این آیه آمد ارایت الذی یتیمی ایامی منی که باز  
میآورد بعد از اذ اصلی بنوکان کامل را که محمد است از نماز گذاردن  
ارایت ان کا علی الحی ایامی منی اگر باشد بنده از نماز بر راه است  
او احقر بالتقوی بسیار فرزند خلق را به سرکاری او را باز توان داشت ازان  
ارایت ان کذب و توئی مکر ارجعه تا گدایت ایامی منی اگر کذب او جهل  
زایان من حتی اطلتی و روی برگرداند از ایمان برگردد از طریق فرمانبرداری  
که مستحق جوع باشد از غدا بام علم بمان اندیری ایامه است  
او جهل منی و انما نیست بآنکه از روی محبت می بیند قصد او از رکان نموده  
که در کلمه بمان اندیری هم و عده مندرج و هم عید ای را به بر سرش می آید که ترا می بیند  
ای فاسق تو به کن که ترا می بیند ای فاسق اخلاص و از که ترا می بیند در خلوت قصد  
کنایه شد که ترا می بیند در دینی بعد از کنایه می توبه کرده بود و پیوسته میگفت  
گشتند و میگویند خدا عز و جل گفت هر چند عفو کند خجالت آنرا که او می دید  
چگونه از خود دور کنم که تو از بزم دین در گذار ز آنکه دیوی که چه کردم بکنم

از کلام

آورده اند که بوی دیگر حضرت پیغمبر نماز میگذارد ابو جهل رسید و گفت  
ای محمد ترا نمی کرده ام از این کار حضرت او را شنید بسیار داد و عید  
فرمود ابو جهل گفت مرا می شناسی و حال آنکه مجلس من از همه اهل وادی برتر  
و اهل مجلس من بیشتر آیه نازل شد کلالین لم یتقی حق که ابو جهل از  
نرسیدن از برای محمد لنفسها بالناس صیبه بگیرم او را بوی شانی  
و بدو رزق کشیم ناصیه کا فیه پستی در و عکوی خا طیبند خطا کار  
و صف ناصیه بکذب و خطا بطریق شهادت مجاز نیست و مراد صاحب ناصیه است  
فلیدع نادیه سندع الزبانیه که بخوان ابو جهل اهل مجلس خود را زود  
بماند که با خوانیم زبانیه دوزخ را برای بردن او بکنیم کلالا تطعه  
حاکم است سخن که او گوید فرمان خبر او را پس بر ترک نماز و در مخالفت  
از بابت شمس و اسجد و اقرب و بکده کن برود ام خدا را از دیگر  
شو حضرت احدیت در حدیث آمده که وقتی بنده بر رود کجا حوا قرب  
باشد که در بکده بود این کجده چهارم است این را بکده طلبت گویند  
بسم الله الرحمن الرحیم حضرت پیغمبر  
صلی الله علیه و آله و سلم در حجاب را خبر داد که من از نبی اسراسل هزار بار سلام  
پوشیده بود و در راه خدا ای جهل کرد و اهل بیتش شده گشتند که باین عباد  
کتابه چنین بودی چگونه تو انیم رسیدی حسیانه این سوره فرستاد اما این نگاه  
بودی که با فرستادم قرار از انانی غیر مکن و دلالت بر قدر و شرف او میکنند



یعنی از زنی در دست یعنی است از تفریح بان و دیگر از زال آزار بخود آید  
نموده در دستش تبرک خدای که شدت فی لیلته القدر شب قدر یعنی آید  
بروز ان شب قدر بوده یا نام قرآن در ان شب بوده از لوح محفوظ باسمان دبی آمده  
و در پانزدهم بفرموده اند روح الامین در دست پست و پست است و پست است  
سوره بقره که بجهت بیداری آورده و ما ادریک باللیلۃ القدس وجه خیر را  
و اما که در این باب انی تو که بیت شب یعنی شب غایت و غایت که پیش از  
طاعت کنند غرض و شرف که در دین علی که در دین شود و نزدیک خدا باشد و بود و گشته  
قدر یعنی حکم است یعنی در و پست کنند هر کاری که چون حکمت که نقص او در راه نبود  
یا معنی سنگی است که زمین در شب بر ملاکه سنگ شود از بسیاری آید که زمین  
آید لیلۃ القدر خیر من الف شهر شب قدر است از هزار ماه بخاری  
از کسلی در آن جهاد کرده بود مگر کسی که در یاد و طاعت روز آرد و شب قدر  
تقول امام اعظم در این است و حضرت شیخ قدس سره در فتوح آورده که در  
ان شب را در شعبان و در رجب الا فریده ام و پیشتر در رمضان یافته ام و با  
برین که شب قدر در ماه رمضان است در دهه اخیری و در شبهای و ترا میداد  
تر است از شب قدر شب پست و یکم است سم را احتیاط کنند و ابو حنیفه  
شب پست و پنجم و خوف لیلۃ القدر که نسبت کرد از یافته و کلمه بی که از  
این سوره پست و پنجم است فی الجمله قول آخر را تا پدید می کند و حکمت در اخباری  
شب قدر و پنجم شب پست و احتیاط آن بعبادت ای خواهد بود و در شب قدر

هر شب

هر شب قدر است اگر قدر مدانی منزل الملئکه و الروح فیها فرو  
آید و در شبکان زمین یا بسمان دنیا و جبرئیل آید ان در شب قدر  
که با ملائکه فرو آید ملک عظیم که نام او روح است یا صغری ازین که روح  
یا روح نبی آدم یا حضرت علی علیه السلام در شب قدر حضرت خواهر بار  
نموده است که روح پیغمبر مصلی علیه السلام فرو آید و در صبا ز آورده  
که جبرئیل علیه السلام با در شبکان که آید از باز زمینان علاقه و شناسا  
است فرو آید و بخانه های مومنان در و نود و جبرئیل مومنان از فضا  
کنند و علامت فضا جبرئیل افشرد و در وقت قلب سنگ چشم بود  
برای شرف این شب است که ملائکه و روح زمین آید باذن ربهم  
فرمان آید که ازین من کل امر از هر کار بزرگ که حق سبحان  
تعالی فرموده است یا هر کار از هر درخت سلام می حتی مطلع الفجر  
سلامت از من آفات شب قدر تا دیدن یحیی صبح اسرار علما و عرفان  
سوره پست و در جوابه تعریف نم آید از ان مذکور و الی الله ترجع الامور

۱۴۲

بسم الله الرحمن الرحیم لم یکن الدین کفر و  
و نمودند از انکه که از شدت من اهل الکتاب از اهل کتاب تو به معنی  
یهود و نصاری و اللسن کن و از مرکان عرب متغلبین باز آید و کان  
از کفر حتی یا یهم البینه تا انگاه که بشناسان آید جمعی روشن بر سبیل  
من الله یملوا صحفا و تساده از خدا که محمد است می خواند از دست خود



مجموعه مطهره یا گزیده از کتب اهل بیت یعنی قرآن و آثار صحف کتبت  
از برای تنظیم یا کتب جامع اکثر کتب صحف است فیها کتب فیه  
از آن جمیع کتب و کتبهای است که احکام و مواعظ متصو و ازین آیه  
است که اهل کتاب فرکان برین آیه خود بودند تا غیر صلی الله  
علیه و آله و سلم باید و این را با ایمان خواند و بعضی احکام کردند و بعد ازین  
برای ایمان رسیدند و ما تفرق و متفرق نشدند و درین همه احکام  
کردند الدین او تو الکتاب باینکه داده شده اند کتاب الاصل  
اجاهل البینه که ازین آیه اندیشانی بمنزله پیش از بعثت الحشر  
همه جمع بودند بر تصدیق وی و بعد از آنکه نبوت شد مختلف شدند بعضی  
کردند و بعضی کار شدند و ما امر و الا لعبد و امر کرده شده اند  
اهل کتاب که ازین آیه نشدند و از انحصارین له الدین یک کنگه کان  
برای جزائش خود را پس از شک و الحاد یا گزیده باشند حنیف امیل  
کنند کان از عقاید باطله دین اسلام و یقیموا الصلوة و دیگر امورند باینکه  
بگذارند نماز مرسومه و اوقات آن و یؤتوا الزکوة و پسند زکوة  
واجبه را بمل وی و ذلک و آنچه تا مؤثر شده اند بران دین القیمه دین و  
است ان الدین که و ابوری که انانکه مکر و پیره اند من اهل الکتاب  
از اهل کتاب یعنی یهود و نصاری و المشرکین و از فرکان یعنی یهود و نصاری  
فی نار جهنم در آتش دوزخ باشند و از قیامت خالدین و بنها

صمدان دران اولنگ هم شایسته اندیشانی بدترین که افزونند  
ان الدین آمنوا بربی که انانکه گردیدند و عملوا الصالحات و کردند  
عملهای نیک و ستوده اولنگ هم خیر البریه انانکه اندیشانی بدترین  
که افزون کان همان و هم یادشانی که خیر الخلیفه اند عند ربهم  
زودیک پروردگار ایشان حیات عدن و ستانهای انانکه است بخیر  
من کتبها الا هاس میروند و از زانجا ران جویدهای دران خالدین  
بنها ابد ایستد کاندایشان دران بنها نیست باینکه خلود است  
رضی الله عنهم شوند و بشد خدای ایشان و طاعتهای ایشان در برود  
خشد و بشد از خدای ایشان و از بی حساب بدیشان و ایشان را بنها  
مراد است و غایه انانکه است یعنی دوستی که مطلب اعلی و مقصدی باشد رسانند  
دارند هر کس از تو مرادی و مطلبی مقصود مازدنی و عقیقتی لغای است ذلک  
لن خشی مراد آنچه مکرش از جنت و رضوان برای انانکه است که برسد از  
عقوبت پروردگار خود و عیبت مشو به است شغال غاید  
بسم الله الرحمن الرحیم اذ انزلنا الارض من لزلها  
بدان جنبید و شود زمین جنبانیدن وی که متحرک است زودیک نوحه اولی یا بنه  
و بعد از آنکه در شکست شد و اخراجت الارض اتواها برون آوردن زمین  
بارهای کران خود را که حب احوات و دینان و کنوشت یعنی برانوارد از  
درون خود و برون انکند و قال الانسان ما لها و کیدان یعنی کار گرفته اند



عاست یعنی همه آدمیان بعد از قیامت بدره این حال که بیدار نیست زمین را که  
پرسیده های خورشید اسکار میکنند پوشش متحد اخبارها از روز  
سخن گوید بر زبان حال واضح است که خدای ویرا بخت آورد تا گوید خبر ما  
خود را از چندین و بیرون آوردن مدفومات یا از عملها که برده شده  
از اعمال بان هر یک از حقایقها بسبب این پروردگار تو امر کند و دستور دهد  
که خبر ده از عملهای مردمان که بر تو واقع شده پوشش بصدور الناس  
از روز بیرون آیند آدمیان اشتبا بالیرو اعمالهم بر کنندگان یعنی کرده  
کرده جمعی است و جمعی است و جمعی است تا خود را که در ایامی خود را  
اسباب زول آورده که درین بودند یکی بسبب ابله و دیگری غی زوخت  
و میکنند این اند که است چیز بسیار خبر نماید که تا بدان مرز و بند و دیگر گناه  
خود را خواست و میکنند تا در نظر و خطره موافقه نخواهد بود بلکه  
بکبار و عذاب خواهند کرد حتی شیانه در شان این دوستی است که نفس محمل  
متعال ذریه چنانچه هر که عمل کند هم سنگ برده خور و شکلی پند یابد  
از او من محمل متعال ذریه شایر و هر که بکند بوزن غله و صغیر مدی  
بیاید مکانات او این عیسی رضی الله عنه فرموده که هیچ مومن و کافر  
نباشد که بکند در دین خبر یا ترنگ که خدای عزوجل بناید عمل و بر او بی  
قیامت اما سیات مومن را با مژده و حسنات او را مژده دهد و حسنات  
کافر را در کند و سیات مومن را از این مسود رضی الله عنه فرموده که

محکم

محکم ترین آیتی در قرآن اینست و من ضل الله علیه و آله و سلم از احاطه نادر  
گفتی و در عین الحکما آورده معصومه بن مایه فرموده که حد فرزدی بود  
از رسول صلی الله علیه و آله و سلم آمد و گفت از آنچه تو فرزدی آمد بر من بخوان  
حضرت این آیت بردی خواند گفت حبیبی بمن بسنده است  
چون کی نیست که در آن عرصه گری از دزد و جبهه و غیره و نظیر خواهد رسید  
و هیچ گونه فرود که آشتی خواهند بود هر چه امروز بخت خواهد بود خشت  
و نکته احسبوا قبل ان تحاسبوا انفسهم فانهم انفسهم خدا خواهد ساخت  
حساب کار خود امروز کن که ز غفلت است ز خبر و ترنگ تا جهات حاصل تو  
اگر نمیدانوی تو اگر خوش باش ورت بفریدی نیست ای بر دل تو

بسم الله الرحمن الرحيم حضرت رسول صلی

علیه و آله و سلم مندرین عمر و انصار بر ارضی الله عنه با خلی از صبی به پندیده از  
کنایه و ستاد و فرمود که فلان روز بوقت صبح باید که بدینان رسید  
غارت کنند فلان روز باز آید ایشان چنان کردند در بازار آمدن بسبب  
برای بزرگ توقع افتاد منافقان زمان در از کرده با یکدیگر میکنند که تمام  
آن تریه در بادیه علیه ملاک شده اند که خبر ایشان رسانند غامزه این  
نخن بموشان رسیده اند و هناك شدند حتی شیانه برای خوشدلی موشان  
از حال آن سپاه پرستان این کوره خبر داد که و العادیات صبحا  
سوزند با سپاهان رنده که بوقت دیدن نفس نهند نفس زنی باد از که نه







بسم الله الرحمن الرحيم آورده اند که نبی عیسی علیه السلام  
بر یکدیگر تفاف کردند بکثرت مردم قبیله و مردم نبی عیسی علیه السلام  
نبی هم گفتند که بسیار مردم مادر جالبیت گشته شده اند مرده و زنده را  
شمار میگویم چون بدن نوع خودند قوم نبی هم پیشتر آمدند ب خانه واره  
چون سجانه این سوره فرستاد اللهکم التکلیف حتی نزلتم للعالم  
شون کرد شمار آنرا کردند بسیارای قوم تا هدی که آمدید مکرر است آنها  
و مردگان را شماره کردید و گفته اند منی آیه نیست که مشغول شدید بتکاثر اولاد  
و اموال مستغرق امور دنیوی گشتید تا آنکه که بگردید و آمدید بر کلا  
سوف تعلمون نه چنین باید که محنت حاصل محروم دینی شود و از آن خوف  
زاوش کند که اجل ناکاه بوی رسد و نه است بگویند دارد روزی که اهل شد چون  
ایه باید از جهالت کرد دل خود کردنی آسان ده انجمن توان رفت  
زود باشد که پیش بوقت تفاف و تکاثر اینی بوقت مرگ هم کلا  
سوف تعلمون پس خفا که زود بدید خطایی را که خود را وقت نشود  
کلا سوف تعلمون خفا که بخنان باید که بزنده و مرده مباحات گنبد اگر بدیدند  
چه در پیش آید علم الیقین دینی درست بیکان بهر آنکه شمار را باز دارد  
از منافقت و کثرت لثرون الحیم خدای که نخواهد دید و دوزخ  
را اول از دوزخی که بعوضت میراند تم الترهات عین البیت  
پس هر آنکه نخواهد او را بدینی بخشیم شک و دقتی که در آید شد

لشانی

لشانی پس هر آنکه رسیده شود بر میثمن عن النجم از دوزخ  
چون از غمها که بدان مشغول شدید از عبادتها خطا بکفایت است  
بهر که دین باز داشته و گفته اند گفته اند مخاطب گناه است که اثم  
دارند چه کسی از شرک نمی که داشته سوال خواهند کرد بعضی نعم را بخصیص  
باب هر دو طبیب باید حکایت نمود یا اعتدال خلق یا اسلام یا تحریف الی  
یا قرآن و التبرکات که حکمت و فراغت ملت است  
بسم الله الرحمن الرحيم آورده اند که ابوالاشریدین مریدینی را که بکبت  
زبان کردی ای ابامکر که دین یزدان بکوشی از عبادت اهتمام داری بدستی  
جواب داد که زبان کار باشد هر که نمی خدا و رسول شود عمل خیرهای آورد بلکه  
زبان کار است که بکبت برسد و تسبیح شیطان بکزد و العصر کند کدای  
روزگار یار و در کار که شملت بر احباب بسیار یا بنما عصر بهر عصر را  
بهر توای محمد که فاضلترین همه عصرها جواب قسم ان الانبیاء همی جبر  
بدستی که ابوالاشریدین یا ابو جمل یا یه ادمیان هر آنکه در زمانه بسبب  
اعمار در مطالب باید از مدینه بپایه نود و نوزده است که پس زبان کنی و  
مرزا اندر دود پس ای شرکان و فضا بکنند کان عمر در زبان کار ای اب  
الا الدین آمنوا و عملوا الصالحات کراناکم که دیده اند و در آید بسوی  
کرده اند و تواصوا بالحق و صیت کرده اند بیکدیگر را بعلی راست و دور است که  
آمانت بر طبق حق یا قبول صحیح که تر است و تواصوا بالصبر و صبر  
کرده اند بصبر بر طاعت یا از نصیحت و بعضی از غمرا که گویند لغوی خیر است



از حال او جهل  
 آورده اند که از جنس بشری است حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
 میگویند از حضور زنده بود و غیبت از حضرت میکردی پس آنکه در این دنیا  
 غیبت کند و بی لکلی همنه دای میگویند و از این جهت جمع  
 که کرد که مال او عدده و نمود از این شماره آن گاه است بحسب آن مال  
 احاطه می نماید که آن مال جمع کرده او خواهد ماند کلاً لیستون  
 حق که نیست که او می پندارد در این است که خودی الحطه و آن نام  
 در این است از کات که مردم در وی افتد فی الحال گفته شود و نوشته کرد  
 ادب یک ملاحظه و چه خبر از آنکه در آنانی که حجت حطه نار الله الموقده  
 التي تطلع على الاقدار التي خذوا من اذنه شده یعنی خدا را در بار  
 از دست و دیگر نتواند که فردت نه آن است که بر آید غالب شود و کما  
 و بمان آن در آید و کفایت این است که از جهت است که دل او کل  
 عقاید بنایست و من اخلاق بنایست است الفاعله موصده  
 فی عهد محمد و بهرستی که آن است یعنی مکان آن بر کافران موصیه  
 است بپوشان از این یعنی در آن که در بسته اند و بپوشان از زده  
 میگویند که پس نتواند که از این اشارت بمقادیر خود است  
 در این صاحب کشف الاسرار فرموده که آنش که بدل راه باشد آنش  
 عجبت حسین منصور فرموده که هر ارباب آنش را الله الموقده در باطن

بازوند تمام سوخته شد تا که در شرارت و در آن سوخته اند و اکنون  
 سوخته باید تا از سوختن خبر دهد ای شیخ بیانا خرد تو را در کبریم کا حوال  
 دل سوخته هم سوخته داند  
 در کتب تو از این و غیر اینها صحیح بهتر گوشت که این همه صباح از قبل رحم الله  
 دالی بمن بود و در موی چ دید که مردمان از اطراف و جوار بمکه میروند  
 معلوم کرد که مقصد ایشان زیارت خانه کعبه است عرق خوش در حرکت است  
 و داعیه کرد که در مقابل آن خانه باز در و جوه مجاح را بداند منصرف  
 کرد از این در صفا از خام ملون کلیسای حاجت فلیس نام و در دیوار  
 بر و جواهر مرصع و زین کرد و در طویف صلاتی را در ولایت یمن  
 بطون آن تکلیف نمود و بصورت اگر بر قریش شای بود اما بخیر  
 خبر و کلیسای جازه شد که از این کنانه خدمت او مشغول شده رتبه  
 مجاورت نیست و بی آن بیت خدمت احد است که خدمت و از این  
 خبر در افق و اقطار و مصارف میفرستد و طبایع مردم از طوبی آن میسر  
 و ابریه از این حال متاثر گشت که میبایست جمع نمود و بپایان قوی  
 مهیب منظر قصد کربلا میفرستد و میل محمود را که تعظیم حبه شای  
 کوه یاره بود با خود برد و کوهالی که منظم آمد و کوه سفید و شرف و خاکی قریش  
 غارت کرد و اگر که در کوهها متحصن شدند و ابریه از دزدان کشته  
 کرد و بپایان بر اینکینه روی بکوه آورد پس محمود روی از دیوار شهر کرد



و متوجه لشکر گاشد هر چند پیل بماند که کشیده اند که اودی او بجنب شهر کشیده  
 رفتند و پس از آن دیگر کشته اعراض او از انجمنش فرستند و ازین حال فروماند  
 و بخت فرزند از بالای جبل نظر نگاهشده نگاه میکردند که حال بچه متوال  
 که زدن نگاه از کنار دریا فوجی مرغان بسیار با گردنهای سبز پیدا آمدند و  
 حمله کردند بر آن لشکر سبک آن کردند و در کشتن لشکر ابراهیم شمشیر شدند  
 کما قال الله تعالی المد ترکیف فعل مرکب با صیغ ابیغی ایاندا نشی  
 که چگونه بود که گردید و در کار تو بگذارد و آن پیل یعنی ابراهیم و شکران او الله  
 بجهل کید همی تصنیل ایان خست و نمکنند مکر و کید ایشان را که در  
 کربل کعبه داشتند در بنای بطلان و ارسال علیهم طوارق فرستاد و  
 ایشان از طرف ساحل دریای هند مرغان ابابیل تر میسر کرده گشتار بار  
 ایشان از طرف دریای جون متارهای مرغ و پنهانی ایشان چون پنهانی بکس و برای  
 ایشان چون بر سر و گویند مرغان سر و دند ما متارهای زرد و می انگیزند آن  
 لشکر را بحجارت من بجهل بجهلهم کعصف ما کول بسنگی سنگ کل نبی  
 کل سنگ شده پس ساخت خدا را از این سنگها چون بر کاه خورده  
 یعنی خورده در وی افکند و نابود گشته گشت استیصال ایشان گویند  
 که هر مرغی سنگ داشت یکی در نهاد و در پنهان و بر اعضا و اعضا کاران  
 که می آمد از جانب دیگر مردن میرفت و بر سنگی نام آن سنگ لادن پوشیده  
 بود ابراهیم و آنها از آن مکر که گشت و خود را پیش بجای رسیدند که پادشاه

کما از آن

و آن مرغی

۱۴۸  
 و آن مرغی که سنگ تمام ابراهیم در متار داشت از کاه تا جبهه در بالای سر او  
 پرواز داشت چون ابراهیم صورت حال موضع بجای می رسید بجای می رسید  
 و از روی سبک پدید که چگونه مرغان بودند که جندین بار از در یکدم هلاک  
 کردند ابراهیم بالا گشت نظرش بر آن مرغ افتاد که از آسمان بمقداد  
 فرود آمده بالا بر او پیاده پرواز میکرد گفت ای ملک تو ای که این از آن  
 مرغانت و پشیمانی است نسبت او در سخن بود که سنگ از متار آن مرغ  
 فرود آمد و بر ابراهیم آمد و از سنگش پر و افکند و از خیال عبرتی بر صیغه  
 دل بجای می نشست لسم الله الرحمن الرحیم  
 امام زاهد آورده که قرش را از برای تجارت و سفر بود و مستبان بن  
 رفتنی و پنهانی نام و مردم این را اهل حرم کشند و حرمت داشتند  
 و قرش با جمع روایت لب نظری که نه است که هر کس از عرب که نسب او  
 بنصره می شود قرش است و بعضی از علمای انساب است که قرش لب قرنی  
 ملک است که بنده نصرانیست پس حق تعالی از برای آفات نعمت بر ایشان  
 این سوخته ساد و گفت سنگت حمایت و تحجب میاید لا ینفای قرش  
الافهم حله الشاه و السیف برای پوشش قرش بیکدگر پوشش  
 ایشان در سوزستان و ماستان و برای عبادت ایشان مراصنام را همی  
 محل نجیب که من این را این نعمت و حرمت داده ام و ایشان از قرش  
 من پرستش باین مشغول شده اند فلیعبدوا رب هذا البیت



بس باید که بر سرشند خداوند این خانه را که کعبه مطهره است و بنام سید  
الذی الطاهر من جوع آن خداوند که طعم داد آب از این درخت و درخت دیگر  
از کسکی و آینه من خوف این گردانید بجهت این حرم محترم از ترس که  
در حوالی که اندوید یکدیگر را میکنند و غارت میکنند

بسم الله الرحمن الرحيم مغفران برآمد که نیمه اول این سوره در شان  
کافرانست و نیمه دیگر در باره منافقان گویند که ابو جهل گویند قیامت کرد  
هرگاه صبی یا یتیمی دیدی او را بوقت طلب طعمه و گریه از مال خود بزدی و بر اندر  
و بپوشته مردمان را از اتفاق باز داشتی حق تعالی فرمود امر است الذی مذنب  
ایا تو دانی که اگر گدای میکند بالبدن فلک الذی بر دوزخ را و باور  
نمیدارد بخیر ابو جهل پس او را کس است که بخت و سهم بدع البیت دفع میکند  
و غم را و میراند و گفته اند ابو سبیان با و کشته شد بود و بخش میکرد و می داد  
بعضی طلبید او را بصدا بزد حق سبحانه در مذمت او میفرماید که فرزند عمم را دلا  
بعضی علی طعام یکین و دیگر بعضی میکنند در غیبت بیاید اهل خود را طعام دادن  
بدرویش محتاج یعنی نه خود میدهند نه کسی اینها باید که بهر یک از ایشان منع  
نمیکند چون زکرم سخته بود و اگر آن منع کند اگر کم دیگر آن سخته نخواهد کرد  
بکام خشن از دمی انجام بس در شان منافقان میگوید فو علی المصلین الذین هم  
عن صلواتهم پس نمی غدا آب برای نماز که از آن کان ریای میسسی ابی جهل و  
اصحاب او اما که ایشان از نماز خود ساهون الذین هم غیر آنند و غفلت

نمیدان کان که در غفلت روی نماز ندارند و چون بکنند مردم رنجند  
بر از این و آب نماز میکنند از آن کعبه در خشت آن نماز که در چشم مردم که از آن  
در از پراون و بمنحون الماعون اما که ایشان را بکنند در کردار بار  
خود بامید شایه مردم و باز میدارند مال زکوة را یعنی نمیدهند و گفته اند  
ماعون به خیرت که منع آن نشاید که در آب آتش و نمک

بسم الله الرحمن الرحيم در معال آورده که عاصی بن وائل بن اخیل  
علیه السلام نزد یک بنی ساهم ملاقات کردند و زمانی با هم سخن گفتند  
حضرت رسول صلی الله علیه و آله گفت عاصی بن محمد در آید چمن از خضاد  
قریش که در مجتهد شده بودند از وی پرسیدند که با که سخن میکنی گفت  
با این ابتر و در عرب ریم خبان بود که هر کس که بر سر شستی او را اتری  
گفتند ننی از عتب بخانه ما ندان این خبر کفرت رسول رسید خاطر خوش  
اند و هتاک شد حق سبحانه از برای توحیح دل آنحضرت و خاطر مبارکش  
این سوره فرستاد انا اعطیناک اکثر ما عطا کردیم ترا خبر بسیار و از آن  
بسیار و علم و عمل بسیار و کثرت دوستان و هواداران و دشمنان است  
که کثرت جویت هست و در احادیث مزاج آمده که بالای آسمان هم  
جوی میوم و رب آن جو را خیمها بود از با قوت و زبرد و لولو و مرغانی  
بزرگ و بوی میوم از حیرل سوال کردم که این چیست گفت این جو را  
کثر است که حق تعالی بتو عطا نموده آن از در و با قوت و کثرت و غیره



آب او از شر شرک و خاک او از ملک و غیره که در این دنیا است  
و هر که از آن آب بخورد هرگز نشسته شود صاحب ملک شود که در  
مهرت کثرت بود و نهود و صحت در عین کثرت و این است  
در بوستان معرفت فصل بودک و الحار پس غار که از برای پرور کار  
خود و خالص از برای ضیاء او و شرف و مان کن برای وی بخت و شرف کان  
که برای بستان قرمان میکنند یا دست است بر دست چیت در نماز  
نزدیک بخرد آن موضع تلاوت است از سینه و گفته اند مراد نماز عید است  
و مان کردن این شانیک هوا لا یتربس بیستی که دشمن تو یعنی عاصی است  
اگر مردم بریده و منقطع از خبر دلی سل و دریت اما تر از ریت بسیار است  
میت و شمار و اما در فضل شمار تا قیامت باقی خواهد بود اما از مقدار  
تو تا خرمن فصل خصم سیاه و در تو حاصل و محمل

بسم الله الرحمن الرحیم که می از قریش جز ابو جهم و عاصی و ولید  
و امیه و اسود و زبان عباس رضی الله عنه بنیام بر شادند به حضرت پیغمبر صلی  
الله علیه و آله و سلم که تو یک سال خدا یان ما را بر شش کن تا ما یک است عباد  
خدا ای تو بجای ایام بنیام بدان حضرت رسید بخارن حال حیرل الله  
نازل شد و این سوره آورد نزل با ایها الکافرون بگو ای محمد عبادت  
کافران الا اعبد ما تعبدون و انما نعبد الله و انما نعبد الانه شامی رسید  
ولا انتم عابدون و نیستید شما پرستندگان در حال که او را می پرستیم  
ما اعبد

ولا انما عابدون و نیستید شما پرستندگان و بعد تم انچه پرستش میکنند و لا انتم  
و نیستید شما عابدون و پرستندگان در استقبال ما اعبد انهم که من  
پرستش میکنم لکن دینکم و لی دین مر شمار کیش شما که بران معتقد است  
و دست باز نخواهید داشت و مرادین و این من که برانم و نخواهم گذاشت  
یا شمار است خواه که در شمار و مرست پادشاهش اعلی من و دین نیز بعضی  
عاقبت نیز نیست و این آیه بایه و السیف منوخ شده این عکس  
رضی الله عنه فرموده که در قرانی سوره نیست که بر شیطان گفت و گفت  
این سوره زیرا که توحید محض است و ثواب خواندن این بار می از  
قرآن برابر است

بسم الله الرحمن الرحیم

اذا جاء نصر الله و جن بیاد یاری کردن خدای یعنی طرد دادن تو را از  
قریش و النج و فتح مکه و رسیدن ایشان است ترا و ابرایت الناس  
یعنی خلون یعنی مردمانی که در می آیند یعنی داخل می شوند فی دین الله  
افواجاً در دین خدای که اسلام کرده کرده در سال نزل این سوره  
تابع و فود بود چون بنی اسد و خزازه و بنی حره و بنی البکاء و بنی بلال  
و بنی نجیب و دارم و غیر ایشان و از اینها و انچه بخدمت آنحضرت آمدند  
در وقت اسلام قریش میشدند نسبت به محمد یک پس تسبیح و تهنیت  
کن خدا را از تنهای مقرر بشیایش پروردگار را یکوی سبحان الله و بحمد  
او عایشه رضی الله عنها متولد است که بعد از نزول این سوره میروم



که پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم نماز کند ادا می آید که گفتی سبحان الله و بحمد  
 الله اغفر لی و گفته اند است نماز کن یا هر صدای و استغفره و اگر زنی  
 طلب کند و گفته اند استغفر طلبی برای گناهان است خود را نه  
 گناه تو ایابدرستی که صدای است قبول کننده توبه است و اگر استغفران اکثر  
 عمل بر آنست که زول این سوره پس از فتح مکه بوده و درین سوره خبر دنا  
 رسول است صلی الله علیه و آله در دینی که نازل شد و پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 بر خواند عیسی رضی الله عنه بکر است و چون آنحضرت رسید که در میگری  
 عیسی جواب داد که خبر دادن ترا از رفتن تو حضرت فرمود که خدایت  
 که تو گفتی و سید عالم صلی الله علیه و سلم بعد از زول این سوره دو سال در حبس بود  
 و صحابه این سوره را سوره توبه میگویند در آن آورده که چون این سوره  
 میخواند آنحضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم فاطمه را رضی الله عنها طلبید و گفت  
 ای دختر خردمات من دادند نام رسید از اینجانب بهر جهت مرا  
 عزیمت می کنی زحمت بخرج میبرم فاطمه بگریست حضرت او را تسلی داد که اهل  
 کی از اهل من که بمن رسد تو باشی **بسم الله الرحمن الرحیم**  
 چون آیه انداخته شریعت الاقرین نازل شد حضرت بکوه صفا برآمده  
 بنوا کرد که با صفا راه روی فرشت زدن آنحضرت جمع آمدند فرمود اگر  
 شمار خبر کنم تا بگویم در بای این کوه جمعی آمده اند و اعیان اهل بیتم سخن کرده  
 دست بقبل و عمارت میکنند و در آن قصد می کنند بانی گفتند

۱۵۱  
 چو اینکیم و پیش از بدو رخ ستم ستمی حضرت فرمود که ای عزیز من بی  
 عذاب شدیدی بودی بر خاکت دگشت بملکت باد ترا بار برای  
 این خورسوی و داشت که بدوست سگ برداشت که بر آنحضرت  
 افتاد در همان حال حتی سیمانه این آیه فرستاد که بخت بد ای لعل  
 بملکت بود باد بدوست ای لعل که سگ برداشته خواست که  
 بر حبیب من زند ای لعل غم رسول بود و بعد انوی نام داشت بواسطه  
 بسیار محاربت او با رسول علیه السلام بر دوزخین واقع شد و بعضی معنی آیه  
 برین وجه گفته اند که باخیر بادی دین و اخوت او دین و ملاک شد  
 و باخیر گشت خیرت بعد از دعا آورده اند که ابو لعل این سخن شنید  
 گفت آنکه برادر زاده من میگوید حقیقت مال در فرزند خدا کنم و خلاص نام  
 قول در آیه آید که ما اغنی عنده ماله و ما کسب وقع کند از  
 خاصیت این نورین را خواسته مال او و او را که کسب کرده است  
 یعنی فرزند او را عتبه یا مراد کسب است او از ارباب تجارت  
 منافع می آید سیصدی نام از آن لعل زد و باشد که در آن  
 باتش باز بانه یعنی شعله زننده که آتش دوزخ است و امر آن  
 حامله الخطب وزن او جمیل نیست عرب خواهر او سیفان نیز  
 با او در آید برادر زاده میگویند و نیزم و اینجانب بود که ام جمیل  
 در میان یکی حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم خانه داشت روزی



ایشتهای غار و استهای خلیج جمع کرد و شب آذربایجان در بر و چهرت  
بر کف تا خاری در دانش آید و در پایش خلوت و غفلت نماز و روزه  
اسی و آن غار را از راه کوفتی و بطریق طاعت کفایت این  
نوع عبادت است که تو با من میکنی هر کس در راه تو خوار و مایه حزن  
کلی سکنه بود رخ گلستان تو بهیچ کس عبادت از من چنین که اش  
خصوت میان دو کس از دوام الجمل این خصلت است یا حاصل  
چون بود که بجهت معصیت رسول صلی الله علیه و آله بارگناه مردم  
برداشتی و گویند بهیچ عبادت نیست مانند شدن به دورستی بهیچ  
در کردن او بود بر سبکی یا بر زور واری نهادن یا ساید علی باید و  
و آن پشته بهیچ عبادت نیست او از سکنه فرود آمدن در آن  
ماند خفته شد و در آن رفت حتی بسمانه خرداد که فی جیده ها  
جبل من صد در کردن او کن از لطف فرما که بهیچ عبادت  
گویند آن سکنه صید و در آن خوار بود و در آن وقت در کردن  
وی بسته بود و زنج کشند  
بسم الله الرحمن الرحیم  
جمله از این گفتند ای محمد صفت کن از برای ما انکسای را که برش  
میکنی و در عالم آورده که گویی از یهود گفتند یا الوهانی هم وصف  
کن خدا را تا بتوانیم آن را چه در و در صفت او را دیدن و در آن  
بگو که چه چهره است و چه می خورد و چه می آشامد و از که میراث گرفته و میراث او

انکه از

انکه خواهد گرفت این سوره نازل شد قل هو الله احد  
بگو ای محمد که انکسای که از یهود است خدای یگانه است و صفت  
مستور بصفت الله الصمد صمدی که بی نیاز است از همه و او است  
بیاه نیازمندان بخورد و نیازمند و پائیده است که فانی نشود و مادی  
است که مردم خواهد کند و در عین الحال از امام علی بن موسی از صاحب کمال  
که حدیث است که عتقا از اهل بیت بر کینیت او با اید باشند کاش  
روی بر اندیش است خود را است ازین اندیشه شکست لم یلد  
نزد کسی از یهود است که گفتند عزیز پر است و لم یولد  
کسی در نصاری که گویند علی بر خدا است و لم یکن له کفو احد است  
و بنوده حور و عتقا مانند همگیس و در محوس و مرکبان است که گفتند او را  
گفته است شیخ علی در دیاری قدس که فرموده که در آن است  
بر عدد و طلب و علت و معلول و شکل و فیه حیثیانه نمی عدد و کثرت  
کرد از ذات خود که هو الله احد و نمی تنگ و تنقیض فرود که الله الصمد  
و علت و معلول را مستنی ساخت به لم یلد و لم یولد و شکل و فیه حیثیانه  
کرد اند به لم یکن که گفتند احد و این صفت او را سوره اخلاص میگویند محققان  
گفته اند توحید بنی وجود متعالی در مایه و شکافی در قوت تصور توان بود یا  
متاخر باشد در رتبه قیام به معلول مثل ولد یا متقدم در آن غیر از علت  
مثل والد یا معیت دارد بنسبته متاخر مثل کنو پس عتید قاعده توحید  
که قبل هو الله احد تقدم یافت به لم یلد که متقی نمی صفت است و لم  
یولد که اتقانی نمی صفت دوم میگوید و لم یکن که گفتند احد که متقی نمی  
صفت سیم است تمام شد امام جلال الدین باقی فرموده که موطئه کردند

۱۵۲







ضرر آن فریبی عاید نشود مگر ایدودند که بر حضرت اول صل  
حد داشتند و ختم این سوره برسد شد که اول خطبه که در آسمان  
واقع شد حد ایلیس بود بر آدم علیه السلام و اول کنایه که در زمین  
واقع شد حد قابیل بود بر قابیل بسم الله الرحمن الرحيم  
قل اعوذ برب الناس بگوینا میگویم بر در دکار ادبمان  
ملك الناس پادشاه مردمان الم الناس معبودانسان  
من شر الوسواس از بر دوسوسه کننده لخناس نهان کننده  
وقتی که یاد کنند عادت شیطان است که چون بنده خدا را  
یاد کند وی بگریزد و چون از ذکر حق غافل شود دوسوسه  
در آید الذي يوسوس في صدور الناس من الجنة والناس  
انگهی که دوسوسه میکند در سینههای مردمان از جینان و آدمیان  
یعنی شیاطین الجن و الناس درین سوره پنج بار توفاناس آمده و معنی  
آن مکر نیست اول مراد اطفال است و معنی ربوبیه بران است  
و ثانی جوایمان و توفان ملک که بهتر و سیاست دین باشد بیشتر  
بآن و ثالث بران در این صالحان و خاص مستعدان  
و درین کتب پنج بار توفاناس این سوره مکرر یافته اسرار غیبیه  
و در جواب التفسیر مروج است و افتتاح کلام الهی بحرف  
ذات شش حرف سین سر غزین است و این دو حرف  
اول و آخر آن زب با آمد سین یعنی اندر این سوره توفاناس

عم

باز بین شد



در این  
و این  
ملا

ف  
ادل و اومان

بازین شد



